

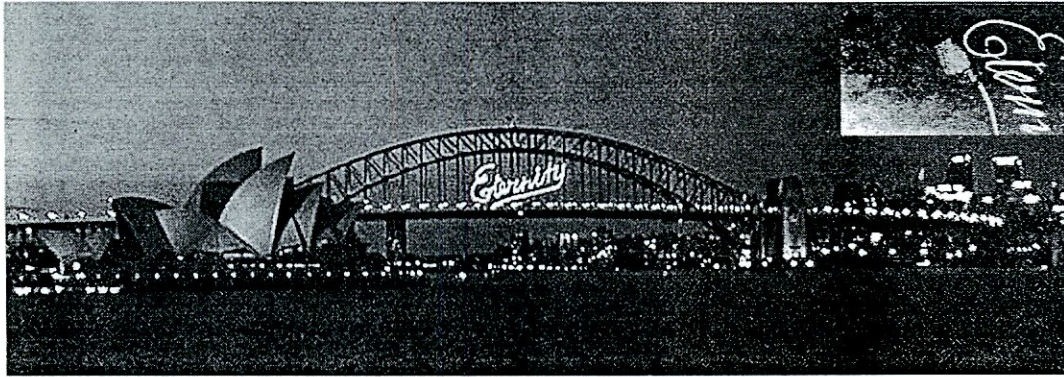
GLAS SLOVENIJE

THE VOICE OF SLOVENIA



informativni center avstralija - novice iz slovenije, o slovincih v avstraliji in po svetu
information centre australia - news from slovenia, about slovenians in australia and around the world
ZA OBSTOJ SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE. ZA ŽIVLJENJE SLOVENSKE SKUPNOSTI V AVSTRALIJI. ZA VSE SLOVENCE!

Leto 7 / št.153 Januar 2000 - \$ 4.00 Sydney - Australia <http://www.glasslovenije.com.au>



Slovenska hiša
Olimpijske igre
Sydney 2000

Slovensko hišo so do sedaj
sponzorirali iz slovenske skupnosti
v Avstraliji sledeči:

Glavni sponzor

v Avstraliji:

St. John's Community Club -
Klub Triglav Sydney

Sponzorji:

Slovensko društvo Sydney
Versko in kulturno središče
sv. Rafaela Merrylands
Igralska družina Merrylands
Slovenski klub Perth
Slovensko društvo Tivoli Newcastle
Glas Slovenije -
medijski sponzor
Organizator vabi k sponzorstvu
vse avstralske Slovence!
Alfred Brežnik,
ataše Slovenske olimpijske
reprezentance Sydney 2000

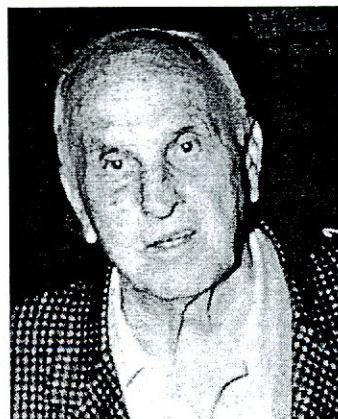
Ansambel Orleki iz Slovenije na sydneyemskem in adelaidskem festivalu

SYDNEY /GLAS SLOVENIJE/ -
Iz telefonskih in korespondenčnih
kontaktov z ansambлом Orleki iz
Zagorja ob Savi:

Orleki bodo nastopili na sydney-
skem in adelaidskem Fringe
Festivalu 29. in 30. januarja ter 26.
in 27. februarja. Orleki so mešanica
rock'n rolla, "polke punk" - etno
folk glasba. Ena najpopularnejših
glasbenih skupin v Sloveniji in po
svetu. Izdali štiri kasete in štiri CD
plošče.

Slovensko društvo
Planica Wollongong
slavi v petek,
28. januarja 30-letnico
Nastop Završkih fantov
iz Slovenije
Dobrodošli!

Umrli je naš sodelavec,
podpornik in prijatelj
dr. Stanislav Frank
iz Adelaide str. 18



Ustanovljena Zveza veteranov Snowyja - Avstralija

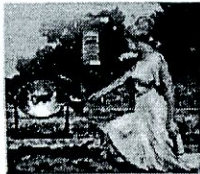
SYDNEY /IVAN KOBAL/ - V soboto,
15. januarja so veterani Snowyja
v Sydneyu ustanovili ZSVSA.
Cilji Zveze: skrb za avtentično
ohranjanje zgodovine, zbiranje
arhiva in sodelovanje z že ob-
stoječimi akcijami v tej smeri,
skrb za vzdrževanje slovenske
zastave v Coomi, tradicionalna
srečanja veteranov, povezovanje z
organizatorjem koncerta irsko-
slovenskega prijateljstva v
Coomi, Melbournu in Sydneyu za
veterane Snowyja. Geslo Zveze:
Ohranimo našo zgodovino!
Ustanovitveni dogodek je posnel
za TV 31 Sydney Florjan Auser.

Častna predsednica Zveze je
Tanya Pliberšek
Častni član in zastopnik slovenskih
duhovnikov dr. Ivana Mikule in
patra Bernarda Ambrožiča, ki sta
skrbela za duhovno povezavo
slovenskih Snowyjcev, je pater
Filip Rupnik.

Predsednik: **Milan Ličan**
Podpredsednik: **Stanko Ogrizek**
Tajnik: **Ivan Kobal**
Blagajnik: **Ivan Cah**
Člani odbora:

Pamela de Majnik - Cooma
Franc Erpič - Canberra
Janez Erpič - Canberra
Anton Glavica - Tumut
Ivan Legiša - Adelaide
Ivanka Bole - Geelong
Aleksander Bole - Geelong
Zvono Špilar - Melbourne
Romeo Iskra ml. - Sydney

Za vse informacije o tem kako
lahko postanete član Zveze, če
ste veteran Snowyja ali družinski
član veterana, pokličite tajnika
Ivana Kobala na telefonsko
številko 02 - 9638 4554



2000

Šroma žari po svetu slava olimpiad
zbog Pelopsovih dirkališč,
kjer tekmuje urnost nog
in cvet moči telesne v drznih borbah.
A kdor v agonu pribori si zmago,
uživa vse življenje sreče slaj.

(Pindar, Prva olimpijska oda, prevod Anton Sovre)

Pogumno in uspešno v leto 2000

Stanko Ogrizek
Tanja Pliberšek
Ivan Kobal

Čestitka olimpijskega komiteja Slovenije

"Šroma žari po svetu slava olimpiad
zbog Pelopsovih dirkališč,
kjer tekmuje urnost nog in cvet moči telesne v drznih borbah. A
kdor v agonu pribori si zmago, uživa vse življenje sreče slaj."

(Pindar, Prva olimpijska oda,
prevod Anton Sovre)

Pred izidom

Boris Frlec je 22. januarja 2000
odstopil, novi zunanji minister
RS bo ponovno dr. Dimitrij
Rupel, trenutno slovenski ve-
leposlanik v Washingtonu.

Uroš Lipušček, odgovorni
urednik informativnih in izo-
braževalnih programov na
TVSLO oblikoval novo ured-
niško ekipo.

Izdana odločitev za ustanovitev
Umetniške gimnazije v Kopru.

TV serija *Slovinci v Avstraliji*
režiserja Slavka Hrena na
programih TVSLO, odslej pa
tudi na internetu pod "rtvslo.si"

Dan samostojnosti RS 26. december

SYDNEY, MELBOURNE /GLAS SLO-
VENIJE/ - Avstralski Slovenci se
vsako leto spomnimo dne, ko so leta
1990 uradno razglasili izide plebi-
scita, na katerem so prebivalci RS
23. decembra 1990 z veliko večino
glasov odločili, naj Slovenija
postane samostojna in neodvisna
država. V Sydneyu pripravijo pro-
slavo vsako leto na dan Štefa-
novanja v Verskem in kulturnem
središču Merrylands. Tako je bilo
tudi letos. Po kratkem kulturnem
programu, ki ga je vodila Martha
Magajna, sta med drugimi
spregovorila tudi Alfred Brežnik,
generalni častni konzul RS za NSW
in VIC in pater Valerijan.


Iz dnevnika urednice

Stanke Gregorič

Novo leto ni bilo samo eno, po svetu jih je bilo štiriindvajset V sydneyško novo leto 2000, v novo stoletje, v novo tisočletje, z geslom **ETERNITY**

Leto 2000 v Avstraliji zaznamovano z GST-jem in olimpijskimi igrami

Vstopili smo v novo leto 2000, v novo stoletje in novo tisočletje - v katoliško jubilejno leto in v sveto leto. Slovenci tudi v Prešernovo in volilno leto. *New York Times* je zapisal, da se je opolnoči sicer res začelo novo tisočletje, vendar tudi triindvajseti dan meseca teveta leta pet tisoč sedemsto šestdeset po židovskem koledarju, štiriindvajseti dan svetega meseca ramadana leta tisoč štiristo dvajset po muslimanskem, petindvajseti dan enajstega meseca leta štiri tisoč šeststo sedemindevetdeset po kitaj-

ske in deseti dan meseca pausa leta tisoč devetsto enaindvajset po indijskem koledarju. Rusija je edina država na svetu, ki je zaradi enajstih časovnih pasov na katere je razdeljena vstopila v novo leto kar enajstkrat. Zaradi časovnih razlik pa je bilo na svetu štiriindvajset novih let. Nas čaka nova sijajna doba ali pa napovedana apokalipsa? Kdo ve ali smo na začetku konca ali na začetku novega začetka?

Sydney dočakal novo leto spektakularno

Izpolnila se je obljuba predsednika občine: "Sydney will shine!" V sydneyškem zalivu se je zbralo na kopnem in na morju, na največjem partiju tisočletja in sploh v zgodovini Avstralije, preko milijon ljudi. Na morju je spremljalo ognjemet na šesttisočih čolnih in ladjicah 100.000 ljudi, med katerimi so bile tudi svetovno znane osebnosti kot na primer: računalniški mogotec Bill Gates, filmski igralec Tom Cruise s soprogo Nicole Kidman, ki je sicer Avstralka in drugi.

V Avstraliji ni bilo problemov z računalniškim hroščem in tudi sicer smo v Sydneyu praznovali dokaj disciplinirano, saj je bilo lažje poškodovanih le okoli 200 udeležencev slavja. Nemogoče je naštet vse prireditve in dogajanja. Silvestrsko noč si bomo pač najbolj zapomnili po ognjemetih. Tisti po polnoči je trajal neprekinjeno 25 minut, 350 metrov v višino, iz petnajstih različnih točk je bilo izstreljeno 200.000 izstrelkov za katere so porabili 20 ton razstreliva in 6 milijonov dolarjev. Ognjemet se je zaključil z besedo **ETERNITY** na Harbour Bridgu, veliko 200m x 40 m, torej je bila večja kot je nogometno igrišče. Zasvetila je 18 milijonom Avstralcem in milijardam ljudem po svetu. Za besedo se skriva zanimiva zgodovina, o tem kasneje.

Sicer pa so se vrtele cene v sydneyški Operi za koncert, hrano in pijačo ter dobro videnost ognjemeta od 2.200 dolarjev navzdol. Centralni hoteli so zaračunali za sobo po osebi od 1.700 dolarjev navzgor, te so bile rezervirane že šest mesecev prej. Nekatere restavracije na Rocks-u,

ob obali, so zaračunale za silvestrsko noč tudi 3.500 dolarjev po osebi. Ob prvem sončnem vzhodu, ob 5.48 pa je na vzhodni strani, na vrhu operne hiše zapela pesem avstralskega komponista *Breath of spirit* 12-letna Ellena Baroni. Ob njej se je s petih drugih konic operne hiše oglašalo še pet glasbenikov: na didgeridoo, japonsko bamboo flavto, na tenor saksafon in na dva gonga iz Burme. Pod njimi je pel otroški zbor. Pesem vključuje nekaj jezikov, med njimi severno avstralski aboriginski jezik, japonški, indonezijski in seveda angleški ter govori o čudu sončnega vzhoda in o upanju v boljše tisočletje....

Zakaj ETERNITY?

Ned Kelly je bil ropar in kriminallec, ki se je zapisal v avstralsko zgodovino kot heroj. Ob prelomu tisočletja prihaja na površino še en avstralski heroj, pravzaprav tragična osebnost. To je bil mož po imenu **Arthur Stace**, ki je skrbel, da se je vse od leta 1930 do 1960 povsod kjer se je znašel, na sydneyških pločnikih, kasneje tudi v Wollongongu, Newcastleu in Campelltownu pojavila beseda **ETERNITY**. Izpisoval jo je kljub temu da je bil nepismen in je le s težavo napisal svoje ime in priimek. Stace se je rodil 9. februarja 1885 v sydneyškem Redfern. Starši so bili alkoholiki in nemilostno so pretepali svojih pet lačnih otrok, ki so morali krasti po trgovinah hrano da so se preživeli. Stace se je sprva zaposlil kot rudar, toda zaradi težkega alkoholizma in kraj je bil večkrat zaprt. Sestri sta se predali prostituciji, brata pa sta umrla kot alkoholika.



Arthur Stace

V času prve svetovne vojne se je Arthur Stace prijavil kot prostovoljec in odšel na francosko fronto. Postal je pravi patriot. Iz Londona, kjer je bil zaposlen pri glavnem avstralskem vojaškem štabu se je vrnil v Avstralijo leta 1919. Ponovno se je zapil, kasneje pa postal veren evangeličan in stalen obiskovalec cerkva. Pomagal je marsikomu iz zagate. Ko mu je bilo 57 let se je poročil z dekletom po imenu Ellen "Pearl" Dawson. Delal pa je kot čistilec. Toda beseda "eternity", ki jo je slišal v pridigi Reva Ridleya mu je popolnoma zamračila um. Dobesedno izživljal se je s kredo v roki in zapisal besedo eternity vsaj 500.000 krat. Ko so ga opozarjali da s pisanjem po pločnikih ravna proti zakonu, je pojasnjeval, da ima pooblastilo od Boga. Stace se je šestdesetih let bolan zatekel v dom onemoglih in tam umrl. Sledi njegove besede **ETERNITY**, ki jo je izpisoval s prekrasno pisavo so še vedno vidne v notranjosti nekega sydneyškega zvona v zvoniku z uro, za večno pa je izpisana ob vodnjaku Sydney Square fountain. Leta 1994 se je beseda **ETERNITY** ponovno pojavila po sydneyških pločnikih kot reklama za film o Staceju. Leta 1997 so Armenik na znamenitem Kings Crossu. Prav te dni pa so našli tudi njegov grob na pokopališču v Botany Bayu. Stace niti sanjati ni mogel, da bo njegova enostavna beseda **ETERNITY** dosegla milijarde ljudi po vsem svetu.

Prazniki delovni

Silvestrovo je minilo kar delovno, s TV Slovenija so nas zaprosili za uslugo, namreč da na novega leta dan poročamo o dogajanjih v Sydneyu. S televizije so poklicali 1. januarja, v Sloveniji je bila takrat ena ura po polnoči in prikazovali so sydneyški veličasten ognjemet. Tudi na internetovo Stičišče avstralskih Slovencev je bilo potrebno "poslati v svet" zanimivosti o najbolj nori noči med drugim in tretjim tisočletjem.

Pravijo: kar delaš na novega leta dan, boš delal vse leto. Torej bo delovno! Hvala Bogu! Saj tako človek manj misli na življenjske težave in bolezni.

In če vas bomo lahko še naprej razveseljevali z Glasom Slovenije kot doslej, to izražate spoštovani bralci v svojih pismih in po telefonu, bomo zadovoljni. Pozdravljeni novi naročniki!

"In čeprav je leto 2000 le dogovorni zaznamek na koledarju, je ta trenutna prelomnica med dvema tisočletjema nabita z neverjetnim zgodovinskim simbolizmom in silovito psihološko močjo. Dopolnimo si, da nas um, preudarnost, modrost in izkušnje vodijo v nov drzen svet, v nov čas ustvarjalnosti, hkrati pa trepetamo pred sodnim dnevom, pred neizogibno apokaliptično kaznijo," je zapisal slovenski novinar. Jaz pa vam kličem vseeno **SREČNO!**

Vaša Stank: *Stanke Gregorič*

Ko le dar

Anton Melik 1.1.1890-8.6.1966
Anton Aškerc 9.1.1856-10.6.1912
Jože Plečnik 23.1.1872-7.1.1957
Marja Boršnik 24.1.1906-10.8.1982
Matija Čop 26.1.1797-6.7.1835
Edvard Kardelj 27.1.1910-10.2.1979

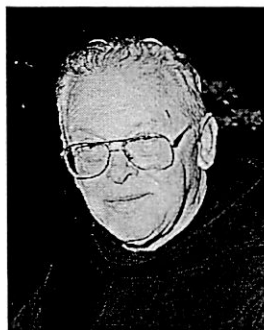
Biblija,

tudi Sveto pismo, zbirka spisov, knjig verske, filozofske, pesniške in zgodovinske narave, ki jih ljudje in kristjani štejejo za temelj svojih verskih nauk in imajo zato za svete. S 1. januarjem 1584 je datirano posvetilo Jurija Dalmatina v Bibliji. V njem med drugim govori o neprecenljivih zaslugah Primoža Trubarja za izoblikovanje slovenščine in knjižni jezik. Dalmatinu je bil za podlago pri prevajanju stare zaveze predvsem nemški prevod Martina Lutra, za novo zavezo pa je sprejel Trubarjev slovenski prevod. Prevajanje biblije v različne narodne jezike se je razmahnilo v času protestantizma. Luter je zahteval prevode po izvirniku in ne po vulgati, brez opomb, menil je, naj bo bralec z božjo besedo v neposrednem stiku in ne pod vplivom človeške razlage.

/Koledar 2000, Mladinska knjiga; besedilo: Marko Vidic, oblikovanje: Jure Jančič

Pater Valerijan Jenko OFM prejel ORDER OF AUSTRALIA MEDAL

SYDNEY /GLAS SLOVENIJE/ -
Ja Dan Avstralije, 26. januarja avstralska
država vsako leto podeli priznanja
zaslužnim Avstralcem. Letos je bil
proglášen za Avstralca leta imunolog prof.
Gustav Nossal, po poreklu Avstrijec, v
Avstralijo se je priselil, ko mu je bilo sedem
let. Ob proglasitvi je dejal, da mora biti
Avstralija vodilna država v svetu kar se
imunologije tiče, saj s tem rešuje na
milijone, predvsem otroških življenj.
Avstralska država se tega dne obdolži z
najvišjimi priznanji tudi drugim zaslužnim
prebivalcem.



Tako letos najdemo med prejemniki
ORDER OF AUSTRALIA
MEDAL (OAM) tudi našega
spoštovanega patra Valerijana Jenka
OFM iz Sydneya. V vseh dnevnikih
časopisjih je uvrščen med druge
dobitnike: *The Reverend Father
Valerian JENKO, Merrylands NSW.
Service to the Slovenian Catholic
community in Australia. Spoštovani
pater Valerijan, prejmite naše
iskrene čestitke!* Novica je dosegla
uredništvo uro po natisnjemem *Glasu
Slovenije*, kljub temu smo jo uspeli
uvrstiti na to stran.

1. januar - Svetovni dan miru - Brežje slovensko narodno svetišče



BREZJE /DELO/ - Na novega leta dan,
praznik Marije, svete Marije božje,
je bila po sklepu slovenske škofovske
konference na prošnjo brezjanskih
franciskanskih bratov bazilika
Marije Pomagaj slovesno raz-
glašena za narodno svetišče
Slovenije. Slovesnost je ob nav-
zočnosti slovenskih škofov opravil
ljubljski nadškof in slovenski
metropolit dr. Franc Rode. Po
njegovih besedah ima razglasitev
cerkve na Brezjah za narodno
svetišče tudi zelo jasen državniški
pomen. Tako kot ima vsaka država
svoje glavno mesto, svojo kraljevsko
ali predsedniško palačo, svoj državni
zbor, svoje vrhovno sodišče, ima tudi
svoje narodno svetišče.

PO	3	10	17	31
TO	4	11	18	25
SR	5	12	19	
GE	6	13	20	
PE	7	14	21	28
SO	8	15	22	29
NE	2	16	30	

OPOZORILO NAROČNIKOM
GLAS SLOVENIJE IMA NOVI NASLOV IN
NOVO TELEFONSKO/FAX ŠTEVILKO
Glas Slovenije P.O.Box 167 Winston Hills NSW 2153
Telefon: (02) 9674 9599 Fax: (02) 9674 9588

Diplomatsko konzularna predstavništva

**Veleposlaništvo
Republike Slovenije**
Advance Bank Centre - Level 6
60 Marcus Clarke Street,
Canberra City
telefon: (02) 6243 4830
fax: (02) 6243 4827
Pisma in drugo pošto
poslati na naslov:
Embassy of Republic of Slovenia
P.O.Box 284 - Civic Square,
Canberra ACT 2608
Domača stran na internetu:
<http://slovenia.webone.com.au>
Veleposlaništvo je odprto vse
delovne dni od 9.00 - 17.00
uradne ure so od 10.00 - 14.00

**Generalni konzulat RS
Sydney**
Častni generalni konzul
Alfred Brežnik
Obisk urada izključno
po dogovoru
(By appointment only)
telefon: (02) 9517 1591
ali (02) 9314 5116
fax: (02) 9399 6246
Poštni naslov:
P.O.Box 188
Coogee NSW 2034

**Generalni konzulat RS
Nova Zelandija**
Častni generalni konzul
Dušan Lajovic
Eastern Hutt Road, Pomare, Lower
Hutt (Wellington) NZ
telefon: (04) 567 0027
fax: (04) 567 0024
Poštni naslov:
P.O.Box 30247 Lower Hut NZ
Poštni naslov v Avstraliji:
P.O.Box 5
Smithfield NSW 2164.



Konzulat Avstralije
Častni konzul Viktor Baraga.
Trg Republike 3/XII,
Ljubljana 1000, Slovenija
Telefon: (61) 125 4252
Fax: (61) 126 4721

GLAS SLOVENIJE
GLAS SLOVENIJE - THE VOICE OF SLOVENIA - MANAGER IN TEHNIČNO OBLIKOVANJE Florjan Auser - TISK Glas Slovenije Sydney - GLAVNA
IN ODGOVORNA UREDNICA - EDITOR Stanka Gregorič. Ustanovljen - established in 1993 - Ustanovitelji - founders: Stanka Gregorič, Alfred Brežnik,
Dušan Lajovic, Štefan Merzel - Glas Slovenije je nedobičkonosen časopis - The Voice of Slovenia is non-profitable newspaper - Mnenja izražena v njem ne
predstavljajo vedno mnenja uredništva - Avtorji sami odgovarjajo za svoje prispevke (največ do 300 besed ali četr strani) - Vse pravice pridržane - Ponatis
ali uporaba celote ali posameznih delov dovoljen kadar je naveden vir (Glas Slovenije) - Glas Slovenije nudi informacije o Slovencih v Avstraliji, Sloveniji
in po svetu. Izhaja enkrat mesečno. Letna naročnina \$50.00; polletna - \$ 30.00; letalska letna naročnina v prekomorske države \$ 100.00
Sponsorji: od \$ 500.00 navgor - Cenik oglasov v upravi - Mali oglasi do 20 besed \$ 10.00; vsaka naslednja beseda 50 centov; fotografija dodatnih \$ 10.00
GLAS SLOVENIJE: P.O.Box 167 Winston Hills NSW 2153 Australia- telefon: (02) 96749599 - Fax: (02) 96749599 E-mail: ovenia@zeta.org.au
STIČIŠČE AVSTRALSKIH SLOVENCEV na internetu - <http://www.glasslovenije.com.au> - urednik Florjan Auser

Marko Peljhan in slovenske raziskave avstralskega neba

LJUBLJANA, PERTH /DELOFAX, GLAS SLOVENIJE/ - Marko Peljhan je obiskal uredništvo Glasa Slovenije pred dobrima dvema letoma, ko je v Sydneyju predstavljal svoj izredno zanimiv projekt. Zdaj se nahaja v Perthu s svojo ekipo umetniško-znanstvene postaje Makrolab, ki bo od 5. februarja do 25. aprila postavljena na otoku Rottnes v Indijskem oceanu ob zahodni obali Avstralije. Makrolab bo predstavljen v okviru festivala Perth kot največji in najzahtevnejši projekt razstave Home, ki jo pripravlja Art Gallery of Western Australia.

Projekt Makrolab je Marko Peljhan koncipiral leta 1994 in ga s sodelavci prvič realiziral leta 1997. Z njim je s tehnološkimi in estetskimi izzivi presegel umetniško refleksijo in je odmeval tudi v znanstvenih in tehnoloških krogih. Projekt je zastavljen kot energetska in komunikacijsko samozadosten mobilni laboratorij, ki omogoča bivanje in delo šestim posameznikom. Na otoku Rottnes bodo potekale raziskave treh globalnih dinamičnih sistemov: telekomunikacij, vremenskih sistemov ter raziskave migracij ptic selvink in morskih sesalcev, pri katerih bodo sodelovali University of Western Australia, Curtin University of Technology in Rottnest Island Authority - državna institucija, ki skrbi za ohranjanje otoškega biotopa. Projekt lahko spremljate na internetu:

makrolab.projekt-atol.org.

Ernest Petrič novi slovenski veleposlanik pri Združenih narodih (ZN)

LJUBLJANA, NEW YORK /DELOFAX/ - Predsednik RS Milan Kučan je 25. januarja letos podpisal ukaz o odpoklicu dr. Danila Turka, veleposlanika pri OZN v New Yorku, in o imenovanju doktorja prava Ernesta Petriča na ta položaj.

Prešernovi nagajenci

LJUBLJANA /STA/ - Objavljeni so že letošnji Prešernovi nagajenci - podelitev nagrad bo 7. februarja. Prešernovo nagrado bo prejela Svetlana Makarovič za pesniški opus (njena je tudi izvirna označba mnogih Slovencev kot Slovencev) in Marko Rupnik za poslikavo v mozaiku papeževe kapele Redemptoris mater v Vatikanu. Nagajenci Prešernovega sklada pa bodo: kipar Mirsad Begič, skladatelj Jani Golob, violinist Miran Kolbl, pisatelj in komediograf Vinko Modernorfer, igralka Saša Pavček in režiser Vito Taufer.

Tečajnica Banke Slovenije

Srednji devizni tečaj (17. januarja 2000)

Država (enota)	tolarjev	Država (enota)	tolarjev
EMU (1 EUR)	197,9660	Hrvaška (1 HRK)	25,8034
Avstrija (1 ATS)	14,3868	Japonska (1 JPY)	1,8727
Francija (1 FRF)	30,1797	Kanada (1 CAD)	135,0474
Italija (100 ITL.)	10,2241	Švica (1 CHF)	122,7087
Nemčija (1 DEM)	101,2184	V. Britanija (1 GBP)	320,1779
Avstralija (1 AUD)	130,0782	ZDA (1 USD)	195,9865



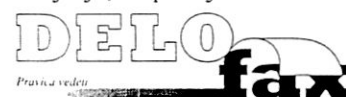
Združeni narodi so izbrali Mari-borčana dr. Danila Turka za namestnika generalnega sekretarja ZN Kofija Anana. Tako visokega položaja v hierarhiji OZN ni zasedal še noben slovenski diplomat, pa tudi ne iz nekdanje SFRJ

Aljaž Gosnar napredoval

LJUBLJANA /DELOFAX, GLAS SLOVENIJE/ - Aljaž Gosnar, bivši odpravnik poslov v Veleposlanstvu RS v Canberri je nekaj dni pred novim letom nastopil novo službo: šefa kabineta zunanjega ministra. ČESTITAMO!

Novoletna poslanica predsednika Milana Kučana

LJUBLJANA /DELOFAX/ - "... Pred nami so novi veliki izzivi, nove velike odločitve. Na ta čas smo pripravljani. Naša zgodovina ni več le del zgodovine drugih. Sami odločamo kako bomo živeli doma in kako nas bodo prepoznavali v svetu. Imamo svojo državo. Spoštujemo jo in bodimo ponosni nanjo... Bodimo solidarni, nikogar ne puščajmo osamljenega in brez pomoči v stiskah in nesreči. Bodimo svet prijaznega izziva za mlade. Za naše življenje in prihodnost je varna in dobra tista pot, ki pelje k sožitju in solidarnosti, k strpnosti in tvorenemu skupnem življenju, ki spoštuje različnosti."



Pomladni trojček Lojze Peterle, Janez Janša in Marjan Podobnik

Predvolilna kampanja bo umazana, kot še nikoli Vzklik Novi Demos - Združitev Peterletovih Krščanskih demokratov z Janšev Socialdemokrasko stranko

LJUBLJANA /DELOFAX, MAG/ - Prestopno leto 2000 se je začelo z domačim škandalom oziroma z nenavadnim uradnim dokumentom obrambnega ministrstva, iz katerega je kar izpuhtelo 92 milijard tolarjev. Novi Demos oziroma Janševa skupina strank, s katero naj bi se poleg krščanskih demokratov zliili tudi SLS bratov Podobnik in drugi desničarji, naj bi bila ustanovljena kmalu, s SLS ali brez nje. Kakšna bo predvolilna kampanja, kaže tudi poteza člana zveze komunistov Franca pukšiča, ki bi celo s sumljivo kaseto rad dokazal, da naj bi Milan Kučan od Elana v treh letih dobil daril kar za deset mercedesov. Po drugi strani pa naj bi bil uvod v umazano volilno kampanjo rešitev največje afere - slovenske trgovine z orožjem. Končni cilj je seveda političen: čim bolj oslabiti vpliv Janeza Janše. Sveta SKD in SDS sta se sestala v četrtek, 20. januarja in dokončno potrdila sporazum o združitvi v Novi Demos - koalicija Slovenija, ki naj bi jo vodila koordinacija predsednikov parlamentarnih strank podpisnic.

Novoletna poslanica predsednika vlade dr. Janeza Drnovška

LJUBLJANA /DELOFAX/ - "Ponosen sem, da vas bom kot predsednik vlade vodil v novo tisočletje, v samostojni državi, ki je prav v zadnjem desetletju znala izkoristiti zgodovinsko priložnost in se je v zelo kratkem času uveljavila kot stabilna in gospodarsko uspešna država ter kot zanesljiva partnerica v mednarodni skupnosti. ... Stopamo v novo tisočletje z realnim optimizmom, z iskreno željo, da bi bilo v svetu manj vojn in več strpnosti, da bi imeli ljudje več posluha drug za drugega ter da bi živeli svobodno, mirno in polno življenje."

Nagrada za prevod Cankarja

DUNAJ /STA/APA/ - Avstrijsko državno nagrado za literarni prevod v vrednosti 100.000 šilingov bosta za leto 1999 dobila Erwin Koestler za prevod Ivana Cankarja iz slovenščine v nemščino in Španec Juan Jose del Solar Bardelli za prevod avstrijske literature v španski jezik, je sporočil odelek za literaturo v uradu avstrijskega kanclerja. Datum podelitve še ni znan. Koestler je v Salzburgu in na Dunaju študiral zgodovino, germanistiko, medicino, splošno jezikoslovje in slovenščino. Prevedel je šest Cankarjevih del.

Delova nagrada dida '99

LJUBLJANA, SYDNEY /DELOFAX, GLAS SLOVENIJE/ - Lani sta obiskala Sydney Vesna Nahtigal (Center za promocijo turizma Slovenije) in oblikovalec Vladimir Pezdirc, in si ogledala prostore in lokacijo Slovenske hiše ter Slovenske gostilne, ki bosta odprti v času OI Sydney 2000. Vladimir Pezdirc je za omenjene lokacije že izdelal design. Vladimirovo podjetje Quadrato Design pa je te dni prejelo peto Delovo mednarodno nagrado za industrijski dizajn dida '99. Oblikovalci Vladimir Pezdirc, Snežka Mladič Lešnik in Bojan Klančar so jo prejeli za oblikovanje elementov cestne in urbane opreme.

Likovna kolonija za slovenske umetnike po svetu

LJUBLJANA /SIM/ - Slovenska izseljenska matica v okviru Srečanja v moji deželi 2000 tudi letos organizira likovno kolonijo za slovenske likovne umetnike po svetu. Potekala bo v Mariboru od 21. junija do 1. julija, pod mentorstvom prof. dr. Anke Krašne s Pedagoške fakultete v Mariboru. Soorganizator je mariborska sekcija SIM. Sprejetih bo 10 slikarjev. Prijavnice poslati do 15. aprila 2000. Več informacij na SIM: Fax: 0011 386 61 125 16 73 E-mail: sim@siol.net

Dvestoletnica kapele Marije Pomagaj in stota pozidava nove cerkve

BREZJE/DELOFAN - Letos bodo na Brezjah obhajali tudi dvestoletnico kapele Marije Pomagaj in stoto obletnico pozidave nove cerkve. Na Brezjah je stala majhna cerkvena, posvečena sv. Vidu, že sredi 15. stoletja. leta 1800 so dozidali kapelo, leta 1814 pa jo je poslikal kranjski slikar Leopold Layer. Zanj je naslikal tudi znamenito podobo Marije Pomagaj, bolj znano pod imenom Marija Pomagaj.

Cerkev je zaslovela po čudežnih dogodkih leta 1863: takrat 18-letna Marija Tavčar iz Begunj na Gorenjskem je imela hudo epilepsijo. Ko ji zdravniki niso mogli pomagati, je zaprosila Marijo Pomagaj. Odvrgla je bergle in se zdrava vrnila domov, dočakala je 85 let.

Blejska veriga prijateljstva

BLED/DELOFAN - Na Bledu se je 30. decembra zbralo okoli 5000 ljudi, da bi okoli jezera sklenili verigo prijateljstva. Dosti je bilo domačinov, od športnikov do redovnic, med njimi pa so bili tudi številni turisti.

Najlepše je bilo okoli pol šestih zvečer, ko je za nekaj časa v temo potopljeni otok zažarel v svetlobi in ko so štirje fanfaristi na pletnji zaigrali Odo radosti, tudi pritrkovalci v otoški cerkvi se kar niso mogli umiriti. Letošnji odziv je pokazal, da je zamisel vredno nadaljevati in nagraditi, žal pa se radosti in prijateljstva ne da razliti po vsem svetu.

Slovensko morje ni nevarno

LJUBLJANA/DELOFAN - Slovenski strokovnjaki so izjavili, da so koncentracije radioaktivnega cezija in drugih naravnih radioaktivnih elementov v slovenskem morju zelo nizke in ne predstavljajo nobene nevarnosti. S tem so zanikali poročanje italijanskih in domačih medijev o povečanju radioaktivnosti v severnem Jadranu, ki naj bi bila še posledica jedrske nesreče v Černobilu pred leti.

Delovi osebnosti leta

LJUBLJANA/DELOFAN - Marko Ivan Rupnik, akademski slikar, filozof, jezuit, nekdanji makedonski predsednik Kiro Gligorov in predsednik Slovenije Milan Kučan so na posebni Delovi slovesnosti dobili vsak svoje priznanje: pater Marko je po mnenju Dela lani prispeval največji delež k razvoju, blaginji in ugledu Slovenije in dobremu počutju njenih ljudi, Kiro Gligorov je bil izbran za tujo osebnost leta, Milan Kučan pa si je po presoji anketiranih v mesečnih barometrih priljubljenosti pridobil naziv politika leta.



Milena Močivnik - Slovenka leta

LJUBLJANA/VEČER - Milena Močivnik, 60 letna ženska, ki v svoji hiši v Dolu pri Borovnici, v domačiji pod hribom, kjer sonce niti za hip ne posije, kjer nima niti elektrike ne vode, namesto za svojo toploto raje porabi drva za kuhanje hrane 200-glavemu krdelu psov, za katere skrbi, so bralci Jané izbrali za Slovenko leta. Pred hišo, ki ima kar dvajset sob v katerih bivajo njeni psi, se zdaj ustavlja vse več avtomobilov. Vsi hočejo govoriti z njo. Upati je tudi pomagati njej in odvrženim psom, ki jih lastniki včasih pustijo kar pred njenimi vrati. Milena ima v Ljubljani hčerko, ki ima v zakupu bife. Skoraj ves zaslužek nameni materi in negi njenih zavrženih psov, ki so našli zatočišče pri dobrotnici. Enkrat tedensko gre Milena v Ljubljano k hčerki, se tam pošteno okopa in segreje, nahrani, naspi in gleda televizijo. Potem mora spet nazaj k svojim živalim, čeprav jo v teh zimskih dneh neznansko zebe. Mraz se mi je vrnil pod kožo, pravi Milena in upa, da ji bo zdaj vseeno kdo priskočil na pomoč.

Slovenci dobili svoj lastni porcelan

LJUBLJANA/JANA - Ivan Cankar, ki se je s svojo *Skodelico kave* za vselej zapisal v narodov (ne le v literarni) spomin, je dobil tekmeča. Peter Ogrin, štiriinindesetletni industrijski oblikovalec iz Ljubljane je oblikoval prvo slovensko garnituro porcelana, v kateri so poleg sklode in treh krožnikov tudi kavne skodelice. Njihov ročaj spominja na zamorčeka, priljubljen slovenski uhan z zamorčkom, nakit, ki ima v slovenskih krajih dolgo tradicijo.

Slovenske teniške igralke na Australian Openu

MELBOURNE/GLAS SLOVENIJE - Tina Križan, Tina Pisnik in Katarina Srebotnik niso imele sreče. Izpadle so že na začetku. Katarina Srebotnik v prvem kolu posmeznic in v dvojicah. Na Novi Zelandiji in v Hobartu je uspela doseči polfinale. Zdaj je odpovala v Tokijo.

Vse, kar morate vedeti o Sloveniji, v knjigah Založbe Mladinska knjiga

ENCIKLOPEDIJA SLOVENIJE

zdrružuje najboljša slovenska znanstvena peresa in v petnajstih rednih in enem dodatnem zvezku prinaša temeljno vrednost o vsem, kar se tiče Slovenije, Slovencev in Slovencev.

ILUSTRIRANA ZGODOVINA SLOVENCEV

Nova knjiga iz zbirke Knjižnica Enciklopedije Slovenije je strnjen, z bogatim ilustrativnim gradivom podprt prikaz postopnega oblikovanja Slovencev iz ljudstva v moderen evropski narod z lastno državo. Na več kot 500 straneh so obravnavane konstitutivne prvine slovenskega naroda v domovini, zamejstvu in izseljenstvu. Knjigo bogati več kot 500 fotografskih posnetkov, časovnih preglednic, tematskih kart in historičnih zemljevidov, dodan je izbor virov in literature.

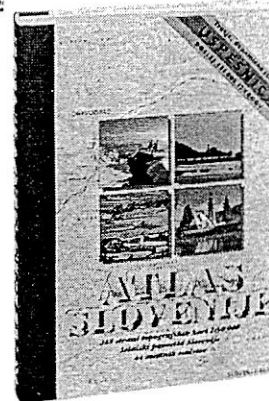
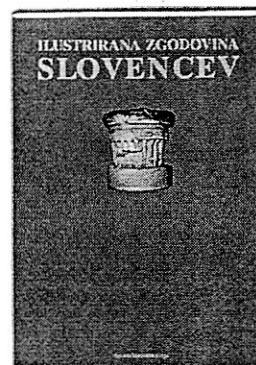
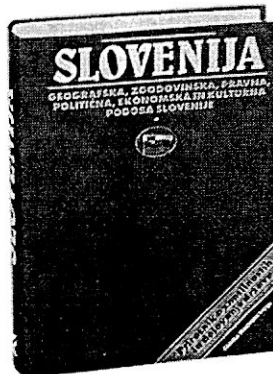
SLOVENIJA - POKRAJINE IN LJUDJE

je s svojimi 736 stranmi svojevrsten dodatek k Atlasu Slovenije, ki s podrobnim opisom vseh družbenih in geografskih značilnosti slovenskih pokrajin v sliki in besedi postavlja v novo luč ustaljeno podobo o Sloveniji.

TURISTIČNI VODNIK SLOVENIJE

ponuja natančen opis vseh turističnih znamenitosti in prinaša nekaj poti, po katerih si jih je mogoče ogledati na najbolj enostaven in celovit način.

ATLAS SLOVENIJE na zemljevidih v merilu 1 : 50.000 je najbolj popolna katrografska podoba Slovenije in sosednjih pokrajin.



SLOVENIJA: PRIROČNIK O ZNAČILNOSTIH IN DELOVANJU DRŽAVE je sežet pregled geografskih, naravnih, političnih in družbenih značilnosti države.

Merry
Christmas
& Happy
New Year

Australian
Honorary
Consulate
Slovenia

Picture:
Christmas Day 1998 - Australia
Bob Marchant
UNICEF - For the well-being
of the world's children



Dragi Florjan in Stanka!
Želim vama vesel in blagoslovljen
Božič in srečno, delovno uspešno
ter zdravja polno novo leto 2000
Mag. Rozina Švent, Narodna
univerzitetna knjižnica Ljubljana

Vesel Božič in srečno
Novo leto 2000
Sokol - Bor (Italija)
1869 -1999

Draga Stanka in Florjan!
Lepe in vesele božične praznike in
dosti zdravja, zadovoljstva in
uspehov v novem letu. Lepe
pozdrave vama in vsem
prijateljem in znancem
dr. Edi Gobec, ZDA

Vsem, ki skrbite za dober glas
Slovenije. Pozdravlja vas vse
Slovenija in Tone Kuntner
Ljubljana

Spoštovani gospod Florjan,
urednik internetovega Stičišča!
Ob teh božičnih praznikih vam
želim mnogo blagoslova, miru in
veselja. Za leto 2000, ki se tako
hitro bliža, pa veliko zadovoljstva
in vdanosti v božjo voljo.
Bodite lepo pozdravljeni
Marija Neža Fink Grintal
Argentina

I'am dreaming of a white Christ-
mas... Hang on. I'am not
dreaming!
Christmas will be spent in bela
Krajina... Thanks to all who sent
Xmas greetings... See you soon -
in January 2000
Irena Stariha, Ljubljana

Spoštovana urednika Glasa
Slovenije! Blagoslovljene božične
praznike in srečno novo leto 2000,
polno zdravja in srečnega
napredovanja Glasa Slovenije,
vam iz srca želi
Marija Podgornik, Sydney

Wishing you a wonderful
Christmas and a Happy New Year
Ljenko and Beverly Urbančič
Sydney

To dear Stanka and Florjan,
Season's Greetings. Have a Happy
New Year!
Ellen Votrobec, Sydney

Iz srca želimo vesele in
blagoslovljene božične praznike
in zdravja in sreče v novem letu
2000.
Družina Krenos, Melbourne

Joyous Greetings at Christmas
and Best Wishes for the New Year.
With warmest regards
I. Simenko - President
Slovenian Club Inc. Adelaide

Vesel Božič in srečno novo leto.
Naj vama bo vstop v leto 2000
uspešno, polno sreče in zdravja.
Draga Gelt z družino
Melbourne

Have a very merry Christmas and
Happy new Year 2000! All the best
wishes for the coming year!
Kamica and Natasha Satler
Melbourne

Vesel Božič in srečno, ustvarjalno
leto Vama iz srca želita
Nada in Ivan iz Slovenije

Mirne in zadovoljne praznike,
novo leto pa polno sreče, uspehov
in veselja.
Saša in Dušan Lajovic, Sydney

Draga gospa Stanka in gospod
Florjan, vesele božične praznike
in srečno Novo leto 2000 Vam
želimo
Slovenski klub Perth

Vesele in blagoslovljene božične
praznike. Veliko sreče, zdravja in
osebnega zadovoljstva v družini in
med prijatelji v letu 2000 Vam iz
srca želijo
Rudolfovi, Wollongong

Draga Stanka in Florjan,
želiva vama veselo božično
praznovanje in srečno nadvse
zdravo ter uspehov polno novo
leto 2000 vama prav iskreno želita
Tone in Toni Bulovec, Sydney

Season's Greetings
ULTRA

Stanka in Florjan!
Srečen Božič! Ob Novem letu
Vama želimo prijetne praznike,
novo tisočletje pa naj Vama
prinese veliko zdravja, sreče in
uspehov!
Želimo, da Glas Slovenije še
naprej obvešča in razveseljuje
Slovence po svetu.
Marjan Marinšek
Tanja Meža
Maja Lesjak
Velenje, 14.12.1999



Želim Vam prijetne praznike in
srečen preskok v 2000.

Jože Prešeren,
urednik Rodne grude

Uredništvu Glasa Slovenije in
vsem, ki smo jih srečali
blagoslovljene božične praznike
in srečno novo leto 2000
Jokey Logar
c/o Oktet Suha, Avstrija

Draga Stanka in Florjan! Vesel
Božič, srečen vstop v novo
tisočletje, predvsem pa zdravo in
srečno novo leto 2000. Veliko
uspehov pri Vajinem, za Slovence
pomembnem delu!
Mariza in Milan Ličan, Sydney

Vesele Božične praznike
in srečno Novo leto
Zveza športnih invalidov
Slovenije - Ljubljana

Prejeli po faxu tri ure pred polnočjo

Spoštovana Stanka in Florjan!
Ker boste v Sydneyu čez tri ure in pol prestopili v leto 2000, naj se
vama še enkrat zahvalim za vse kar ste letos storili za nas, slovenske
športnike invalide.
Za leto 2000 pa: NAJ SVETLOBA PRAZNIČNIH LUČI OGREJE
NAŠA SRCA, NAJ PRIJATELJSKO PONUJENA DLAN
PRIZNANJA IN ZAHVALE POMENI TUDI ZAUPANJE V NAŠO
PRIHODNOST!
Srečno! Ernest Jazbinšek, Ljubljana

Družtvo
Športnih novinarjev Slovenije
Spoštovana gospa Gregorič in
gospod Auser! V prilogi vam
pošiljamo člansko izkaznico
DŠNS Želimo vam srečno novo
leto 2000!
Oto Giacomelli, predsednik

Christmas brings a gift of peace/
No words can quite impart/
Christmas brings a gift of love
that blesses every heart...
Božični mir in blagoslov naj vaju
spremlja skozi vse Novo leto in
tisočletje!
P. Metod, Melbourne

To Glas Slovenije
May you all have a happy, safe
Christmas and prosperous New
Year.
From Nabil Lawendy
Clear Sharp Copier, Sydney

Vesele božične praznike. Bliža se
tudi Novo leto 2000, naj vama
prinese veliko uspeha pri delu in
še veliko zadovoljnjih let. Z lepimi
pozdravi naročnika
Valentina in Lucas, Sydney

Miren in lep Božič ter uresničitev
vseh vaših želja v velikem letu, ki
prihaja
Ferdo Pestotnik, Perth

Snowy Mountains Authority
Cooma

Dear Florjan, thanks for your sup-
port throughout 1999. Trust the
doco goes well!
Angela Fiumara, Josephine Kneipp
Cooma

Merry Christmas and all good
wishes for a Happy New Year
Looking forward to success for
everyone next year.
Ulick and Noelene O'Boylee
Canberra

All of us at
Adriatic Adventure
Travel and Tours
Appreciate your support
during the past year and
extend to you The Seasons
Greetings
To wish you peace, joy
and happiness

May the next 1000 years be even
better than the last! Naj se izpolni
2000 želja.
Marija in Lojze Košorok, Sydney

Vesele božične praznike in
A VERY HAPPY NEW YEAR 2000
želi bralka
Ivanka Krempl, Sydney


 ODPRTO
 PISMO

Svetovnemu slovenskemu kongresu

IN tistim, ki ne vedo
 tistim, ki vedo pa nočejo vedeti
 tistim, ki izkrivljajo resnico
 tistim, ki jih to zanima

Piše Stanka Gregorič

Letos, 28. julija, bo minilo deset let odkar smo avstralski Slovenci pristopili k "politični" spravi in k ustanovitvi Slovenskih narodnih svetov (SNS), združenih v Avstralsko slovensko konferenco (ASK), ki je postala ena od konferenc Svetovnega slovenskega kongresa (SSK). Delna zgodovina teh organizacij je zapisana v некоč izhajajočem *Slovenskem Pismu* in v publikaciji *Naša bitka za Slovenijo - Avstralija*. Malo ali skoraj nič pa se ve o tem kako se je pravzaprav širila ideja o SSK in kako so nastale avstralske organizacije. Ker si ta del zgodovine želijo nekateri prilastiti ali jo ponarejati, se mi zdi potrebno, da zaprosim vodstvo SSK in vse tiste, ki zapisujejo avstralski delež nekdanjega dogajanja v ASK, da upoštevajo in zapišejo mojo razlago - resnično zgodovino -, ki jo dokazujem tudi z nekaterimi dokumenti.

V Glasu Slovenije (november 1999) sem se javno distancirala od imena Avstralska slovenska konferenca zaradi incidenta z veterani Snowyja. Kaj menim o današnjem delovanju takozvanih SNS-jev in ASK? tudi to sem povedala v omenjenem članku. Dodam naj še enkrat, da danes v Avstraliji ne upoštevamo več programskih ciljev, ki so jih začrtali idejni začetniki SSK (pa tudi ne lastnih pravilnikov o strukturi in delu). Predsednica takratnega Iniciativnega odbora SSK Spomenka Hribar je posebej poudarila, da "*kongres ne bo kulturniška akcija ali literarniško leporečje, ampak bo eminentno politično telo (vendar ne strankarsko in ideološko opredeljeno, saj naj bi bili v njem ljudje z različnimi preteklostmi in ideološkimi pripadnostmi)*". V programskih ciljih SSK vsekakor ni kot ena glavnih dejavnosti (ali sploh) priprava veselic, koncertov vprašljive kvalitete in drugih družbenih manifestacij, ki dišijo na kranjsko in kisló zelje. SSK, ASK in SNS-ji tudi naj ne bi bili "last" posameznikov, ki po svoji volji vodijo in predstavljajo te organizacije.

Po desetih letih (politične) sprave za katero smo se v Avstraliji nekateri tako krvavo borili, se pojavlja bojazen, da nas bodo zdaj posamezniki pahnili v novo polarizacijo, ki bi nas ponovno tragično razdvajala in onemogočala pri doseganju skupnih ciljev in uspehov.

"SSK naj bo tisti, ki naj preseže in ublaži učinke političnih delitev... povsod mora gojiti duha slovesne vzajemnosti in medsebojne zavezanosti... doseči mora narodno spravo!... vsi njegovi člani morajo skrbeti za internacionalizacijo slovenskega vprašanja, za naš obstoj... Pomaga naj pri uveljavljanju slovenskega gospodarstva po svetu... itd." je некоč zapisal v Splošnih tezah za program SSK novinar Viktor Blažič.

"Skrb SSK bo delo za ohranjanje in afirmiranje slovenskega naroda in njegovih posameznih pripadnikov po vsem svetu, povezovanje slovenske kulture, znanosti in ekonomije, obveščanje drugih narodov in njihovih vlad o problemih slovenskega naroda..." je pisal Vinko Ošlak iz Avstrijske Koroške leta 1989 kot tajnik odbora za organizacijo SSK.

ZGODOVINA ZAČETKOV SNS-jev in ASK za SSK

Doseči moramo narodno spravo! Prav te besede so me vzpodbudile, da sem pričela organizirano širiti idejo SSK. Povezovala sem se z rojaki, ki so se v domovini in po svetu že ukvarjali z njo.

To so bili: **Vlado Habjan**, zgodovinar in pisatelj, nekdanji partizan, takrat pa predsednik Iniciativnega odbora za SSK v Ljubljani, ki je bil prvi konkretni avtor te ideje, saj je že 2. junija 1988 na zboru kulturnih delavcev v Cankarjevem domu v Ljubljani bila prvič javno prebrana njegova ideja; **France Habjan**, bivši domobranec, živeč v Kanadi, danes predsednik Kanadske konference (glej pismo str. 10); **Spomenka Hribar**, tista leta tajnica Iniciativnega odbora SSK v Ljubljani (glej pismo str. 11); **Vinko Ošlak** iz Avstrije, tajnik odbora za organizacijo SSK (glej pismo str. 12)

Ivanka Škof mi je pomagala navezati nekatere stike, tako tudi s Spomenko Hribar. Z Ivanko sva po telefonu ure in ure kovali načrte kako vse skupaj organizirati in imenovati. Pri tem je imel svoj delež tudi pok. **dr. Jure Koce**, delno pa tudi pok. **pater Bazilij Valentine OFM**, ki me je pri teh idejah vsestransko podpiral. Preučevala sem razne dokumente, ki so mi jih pošiljali z vseh koncev sveta in jih poskušala prilagoditi avstralskim slovenskim razmeram oziroma daljšavam. V ta namen sem izdelala skico (objavljena v *Slovenskem Pismu* št. 1, 28. julija 1990). Seveda je Statut in Pravilnik o delu kasneje po pravniško dodelal sydneyjski rojak pok. **Vladimir Menart**.

Novim organizacijam **SLOVENSKIM NARODNIM SVETOM**, (SNS) in **AVSTRALSKI SLOVENSKI KONFERENCI (ASK) SEM DALA IME!**

Za lažje razumevanje moram pojasniti prav po domače kako so potekali ti začetki in priprave. Sprva so glasili vsi dokumenti, ki sem jih izdelala na ime **AVSTRALSKI SLOVENSKI KONGRES**. Toda 24 ur pred prvim ustanovnim občnim zborom SNS Viktorije me je poklicala takratna tajnica Sveta slovenskih organizacij Viktorije **Štefica Matkovič** iz Geelonga (bila je dobra poznavalka avstralskih zakonov) in me opozorila, da bi ime "kongres" v Avstraliji nemara zvenel preveč politično (morda kot ameriški kongres - parlament).

Na mizi pred menoj je bilo že na stotine strani skopiranih dokumentov, obrazcev, pravilnika in statuta - kaj storiti? Zvečer. le nekaj ur pred ustanovnim občnim zborom SNS VIC sem zaprosila rojaka Marka naj mi skopira nove na ime AVSTRALSKA SLOVENSKA KONFERENCA. Ime konferenca je kasneje prevzelo še nekaj drugih konferenc za SSK po svetu, nekateri pa so zadržali ime kongres. V času razvijanja ideje SSK sem se kot predsednica Društva za podporo demokracije v Sloveniji (Melbourne) spoznala z Alfredom Brežnikom (danes častnim generalnim konzulom RS za NSW in VIC in atašejem Slovenske olimpijske reprezentance Sydney 2000), ki je vodil v Sydney Društvo za podporo demokracije v Sloveniji. Odlično sva sodelovala. Razložila sem mu vse o SSK (glej pismo str. 12) in tako je tudi sam sprejel idejo in se zanjo navdušil. Spoznala sem ga s Spomenko Hribar, s katero se je že čez nekaj tednov srečal v Ljubljani. Razne informacije in pobudo za ustanovitev SNS in ASK sem poslala tudi v Perth, Queensland, Adelaide in številnim naslovnikom v Avstraliji in po svetu (glej pisma str. 12). Z Alfredom Brežnikom sva kasneje skupaj pristopila h konkretnim akcijam in na najino pobudo so se ustanovili SNS-ji v VIC, NSW, South Australia, ACT in v Queenslandu, ki so se združili v ASK. Seveda smo pred tem razpustili Društva za podporo demokracije v Sloveniji, katerih namen je bil pomagati takratni opozicijski koaliciji strank združenih v Demos. Ko je Demos na volitvah zmagal in je bila naša naloga uspešno opravljena, ni bilo več potrebe da bi ta društva delovala še naprej. Dogovorili smo se, da bomo pristopili k SSK. SNS-ji in ASK naj bi bile nestrankarske organizacije in res smo se sprva v njih zbrali rojaki vseh mogočih političnih preteklosti in ideoloških pogledov, na kar smo bili izredno ponosni. Poskuse da bi prišlo do večjih polarizacij smo nekaj let kar uspešno preprečevali. Kljub temu so posamezniki (ne "odpadali" kot se je izrazil Cvetko Falež) odstopili zaradi različnih razlogov. Da bi pa prišli do pravičnih in resničnih vzrokov bi morali pristopiti k obširnejši študiji.

Kronološki podatki začetkov:

- 14. maja 1990 ustanovimo v Viktoriji na mojo pobudo prvi Pripravljalni odbor v Avstraliji - za SNS Viktorijo (glej dokument str. 9)
- 24. junija 1990 skliče Pripravljalni odbor ustanovni občni zbor SNS Viktorija
- 6. julija 1990 na pobudo Alfreda Brežnika ustanovni občni zbor SNS NSW
- Za tem se ustanovijo SNS-ji v Queenslandu, Adelaidi in Canberri
- 28. julija 1990 na pobudo obeh zgoraj omenjenih ustanovni občni zbor ASK v Sydneyu (predsednik Marjan Kovač, podpredsednik Dušan Lajovic, organizacijska tajnica Stanka Gregorič)
- 28. julija 1990 izide tudi prva številka *Slovenskega Pisma* (urednica Stanka Gregorič), izide 12 števil, zadnja avgusta 1992
- 27. junija 1991 ustanovni občni zbor SSK v Ljubljani (ASK se predstavi z *Zbornikom*, ki ga pripravi Stanka Gregorič)

Prosim vodstvo Svetovnega slovenskega kongresa, vse "pisce" zgodovine ASK in SNS-jev, da upoštevajo zgodovino začetkov teh organizacij in da jo uvrstijo na svoje internetove strani in v Glasilo SSK. Drugim, ki nameravajo prav tako pristopiti k pisanju zgodovine tistega časa: smatram, da noben zapis ne more prikazati prave resnice in ne more biti objektivno brez pogovorov, intervjujev z začetniki ASK in SNS-jev ter z glavnimi nosilci funkcij teh organizacij skozi vseh deset let. Prav tako pa tudi ne brez vpogleda v zapisnike (iz njih je razvidno tudi kdo so bili prvi člani Pripravljalnega odbora, SNS-jev in ASK; vsa dokumentacija za Viktorijo se nahaja v pisarni SNS Viktorije). V nadaljevanju nekaj pisem, ki potrjujejo tukaj zapisano zgodovino..

GLASU
SLOVENIJE -
ČESTITKA
SVETOVNEGA
SLOVENSKEGA
KONGRESA

December

1999

*In napijmo si
na zdravje,
v novem letu in vsak čas,
naj življenje nam bo slavje,
naj bo vselej nasmejan obraz*

Stanko Janežič

V prihajajočem letu 2000 Vam želimo vse dobro. Naj izročilo Božiča ostane del Vašega življenja, naj Vas Njegova moč napolni z neskončnim navdušenjem in neuničljivo življenjsko voljo, upanjem in uspehom.

Hkrati z voščilom prejmite našo iskreno zahvalo za pomoč in sodelovanje pri našem delu, za korektno poročanje, za vso pozornost in razumevanje.

Dr. Jože Bernik, predsednik
Svetovnega slovenskega kongresa

Jana Podobnik, glavna tajnica
Svetovnega slovenskega kongresa

V Ljubljani, 15. 12. 1999





Poslano Svetu slovenskih organizacij VIC, VSEM SLOVENSKEM DRUŠTVOM in organizacijam v VIC ter posameznikom

-SVET SLOV. ORGANIZACIJ
VSEM SLOVENSKEM DRUŠTVOM

Priloga št.2

PRIPRAVLJALNI ODBOR ZA
SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES
VIKTORIJA

Melbourne, 11.6.1990.

Pripravljalni odbor za Svetovni slovenski kongres iz Viktorije, vabi vse rojake dobre volje-posameznike, ki so za prijateljsko sodelovanje vseh Slovencev v Viktoriji, Avstraliji in drugod po svetu, v smeri Svetovnega slovenskega kongresa, da se udeležijo našega občnega zbora in volitev SLOVENSKEGA NARODNEGA SVETA za Avstralski slovenski kongres. Na občnem zboru bo tudi vpis v širše članstvo ASK. Občni zbor bo 24. junija 1990., v dvorani Verskega in kulturnega središča K E W, po deseti maši, torej okrog enajste ure dopoldan.

Kanadski Slovenci, ki so že organizirali KANADSKI SLOVENSKI KONGRES, prvo srečanje je bilo 25. maja letos, so z veseljem sprejeli tudi našo viktorijsko in sydneyško iniciativo in želijo, da bi tudi mi, avstralski Slovenci imeli čim prej svoje prvo srečanje Kongresa, ki naj bi bilo potem izhodišče v trajno telo-ustanovo kot bo SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES. Prvo srečanje tega naj bi bilo že naslednje leto. Kraj trenutno še ni znan, morda v Ljubljani, morda v tujini. Pobude za SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES prihajajo do nas tudi iz Slovenije, Argentine, s Koroške, Amerike in celotne Evrope.

Predvidevamo, da bi nas predstavniki Slovenskega narodnega sveta za Avstralski oziroma Svetovni slovenski kongres iz Viktorije, lahko že zastopali na AVSTRALSKEM SLOVENSKEM KONGRESU v Sydneyu, ki naj bi ga organizirali tamkajšnji rojaki istega dne, kot bo že dogovorjeni takoimenovani SLOVENSKI VEČER. In ta svečani dan naj bi bil 28. julij 1990. O razvoju daljnjih načrtov vas bomo še obvestili.

Ker med nami še vedno povzročajo zmedo besede SLOVENSKI SVETOVNI KONGRES in seveda predvsem beseda KONGRES, naj vam pojasnimo sledeče: to ne bo le eno ali dvodnevno srečanje Slovencev z vsega sveta, ampak dolgotrajna ustanova ali če hočete nekakšno slovensko predstavništvo za VSE SLOVENCE kjerkoli živijo, ki bo reševalo naša slovenska narodnostna vprašanja in skrbelo za obstoj celotnega slovenskega naroda, predvsem pa si prizadevalo za suvereno matično Slovenijo. To besedah tajnice Iniciativnega odbora za Svetovni slovenski kongres iz Ljubljane, Spomenke Hribar, Kongres ne bo "kulturniška akcija" ali "literarniško leporečje" kot nadomestek za popolno nacionalno samouveljavitev. Kongres bo eminentno politično (vendar ne strankarsko in ideološko) telo, saj spada v kulturo v najširšem pomenu besede tudi politično bivanje nekega naroda.

Ne zamudite torej priložnosti in udeležite se občnega zbora, 24. junija 1990., ki bo kot smo že rekli v dvorani Verskega in kulturnega središča KEW, po deseti maši dopoldan. Tam boste lahko dobili več ustnenih in pisemenih informacij o Kongresu.

Vsakor izmed vas se lahko še vpiše na kandidacijsko listo za Slovenski narodni svet za Avstralski slovenski kongres oz. Svetovni slovenski kongres. Prijavite se lahko pisмено na naslov: ZA KANDIDATNO LISTO SLOVENSKEGA NARODNEGA SVETA ZA KONGRES, P.O. BOX 197, KEW 3101.

Predsednik Pripravljalnega odbora za Svetovni slovenski kongres-Viktorija
Stanka Gregoric

Spostovana gospa Gregoric!



Pismo dr. Franceta Habjana
iz Toronta - Kanada

Z velikim zanimanjem sem prebral Vase cenjeno pismo. Za nas v Kanadi naravnost presenečenje. Zelo nas vse okoli SSK veseli, da ste si osvojili kongresno idejo, ki je resnično ziva in nujna. V petek 25. maja smo imeli za kanadsko področje ustanovni občni zbor Kanadsko Slovenskega Kongresa. Za nas vse je bil ta dogodek naravnost presenečenje. Izredno zanimanje ter zauzetost v danšnjem času za slovensko problematiko. Ako pomislite, da smo izbirali in volili 15 članov sveta, kandidiralo pa jih je 32 potem morete zaznati, da je bila izbira velika in tudi kvalitetna.

Na občnem zboru se je zbrala praktično vsa slovenska "mavrica" in niti zal besede, se manj vroče krvi. Pred letom dni bi bilo verjetno drugače. Sedanjost prerasca preteklost in to je prav. Mi v svetu moramo skrbeti zato, da bomo čimdalj časa ohranili slovenske skupnosti in s tem tudi podprli našo ožjo domovino. Tudi ta prerasca preteklost seveda pa potrebuje našo pomoč.

Po Vasem pismu sodec ste na pravi poti k uresnitvi kongresnega gibanja. Kar se imena organizacije tiče pa se bo prav gotovo o tem več govorilo na širšem sestanku v dneh pred letosnjo Drago, to se pravi ob koncu meseca avgusta.

Danes Vam posiljam nekaj naše "literature" in upamo, da Vam bo vsaj v pomoč pri organiziranju avstralskega območja. Gospa Gregoric bodite "siroki" in uspeli boste z lahkoto. Slovenci moramo priceti z novimi prijemi sicer bo nas čas odtujil. Posiljam Vam Kongresno misel, osnutek Statuta ter Pravilnik. Kadarkoli in karkoli boste rabili, Vam bomo vedno na uslugo. Skupno delo nas bo se bolj povežalo kljub temu, da so razdalje posastne. Lepo pozdravite patra Bazilija, Dr. J. Koceta in vse člane iniciativnega odbora za pripravo SSK.

Vse dobro Vam zelim in Vas pozdravljam z dobrimi željami pri oblikovanju nujnega SSK.

S priscnim slovenskim pozdravom,



Dr France Habjan
Organizacijski tajnik KSK.

V Torontu, 30. maja 1990

P.S. Z veseljem pozdravljamo vaše napore pri sodelovanju z domovino.



SLOVENSKO AVSTRALSKO DRUŠTVO ZA PODPORO DEMOKRACIJE V SLOVENIJI
 VIKTORIJA



Pismo Spomenki Hribar v Ljubljano

Stanka Gregoric
 7/10 Narong Rd.
 Caulfield 3161
 Melbourne
 Australia

Melbourne, 16.5.1990.

Draga Spomenka!

Najprej bi se rada zahvalila za Novo revijo, tako mi je prisla prav, saj pravkar pripravljam povzetke iz clankov za Svetovni slovenski kongres.

8.maja smo ustanovili tudi mi pripravljalni odbor in na tem prvem sestanku sprejeli predlog Dr. Jurija Koceta naj bi se kongres imenoval VSESLOVENSKI in ne SVEŽ TOVNI. Ta predlog posredujemo tudi vam. Kar pa se tice kraja kongresa so bila mnenja različna:

- da, v Sloveniji;
- ne, dokler obstoja jugoslovanska federacija;
- na nevtralnem terenu, morda v ZDA;
- ne v Italiji in Avstriji, saj bi se nas morda ustrasili;
- mi ze ne gremo v Slovenijo dokler ne pridejo na dan s spiskom "politicnih" itd.

Imamo velike nacрте, nekatere polagoma uresnicujemo. Najprej bodo v Sydneyu organizirali svet za gospodarsko sodelovanje s Slovenijo, ki naj bi zajel celotno Avstralijo. Vsekakor nasi telefoni, ki so nas edini mozni stik, delajo noc in dan.

Na sirsem sestanku drustva, 14.maja letos, ko je prišel k nam Alfred Breznik, smo poslušali tudi vas in seveda vsi skupaj upali, da boste izbrani za ministra za kulturo. Nemalo smo bili razocarani, ko smo izvedeli, da je za to pozicijo izbran nekdo drug. No, vseeno, vemo, da boste aktivni na drugem polju in vasa prizadevanja v smeri slovenske sprave vecina tukaj zelo spostuje.

Moram priznati, da se mi vasi zadnji clanki v Demokraciji zdijo malce prevec pesimisticni, kar strasijo nas. Morda je res realnost taksna in vi to bolje veste kot mi tukaj. Mi bi pac radi videli, da bi novoizvoljeni v Sloveniji uporabili svojo energijo v resevanje Slovenije brez vecjih medsebojnih stresov.

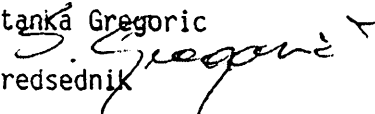
Kar zaboli nas, ko slisimo, da nastajajo nepotrebna nesoglasja, njihov odmev je cutiti predvsem na tukajšnjih srbskih radijskih oddajah, pa tudi iz Beograda, ces pogledjte Slovence kako se koljejo med seboj. Vemo, da so to prvi grizljaji demokracije, ki se jih je treba najesti, potem pa ne bo vec tako velikega apetita.

Verjemite, da je nekaterim tukaj tezje kot vam, saj z vami dihamo, trepetamo in nas vse se bolj boli, ker sami ne moremo narediti tega kar lahko storite vi.

Rada bi imela naslov vasega odbora za SSK, tako, da bi bili v stalnih stikih. Prosila bi vas tudi, ce bi nas od casa do casa obvescali o vasem delu.

Lep pozdrav in....ostajate nasa draga, pogumna Spomenka Hribar!

Stanka Gregoric


 Predsednik

Dragi Lojze!

**Pismo v Perthu**

Nic se ne oglasis, kaj je s Konjickonjaz sem tako "razprodana", da nimas pojma. Zato bom kar se da kratka.
Drugo leto bo ali v Ljubljani ali kje drugje Svetovni slovenski kongres. Da bi lahko vstopili v to stalno gibanje, nekako slovensko ambasado po celeni svetu, moramo ustanoviti najprej Avstralski slovenski kongres.
V ta namen organiziramo podrocne, oziroma oimocne SLOVENSKE NARODNE ODOBRE, kot vicis na skici. Stejejo največ 15 članov. Lanko pa se pridruzijo tudi posamezniki - ali Melbourne ali Sydneyu.

28. julija letos bo v Sydneyu AVSTRALSKI SLOVENSKI KONGRES. To bo zgodovinska in velika stvar in bi bilo lepo, ce bi se nam pridruzil nekdo iz Perthu.

Prosimo te kar se da nitro ukrepaj in sporoči v Sydneyu dela na tem Alfred Breznik. Ona sva dala podcuo za Avstralski slovenski kongres.

Posiljan ti se nekaj materiala, da bi ti bilo bolj jasno.

Noran napisati se toliko pisem, v Argentino, Kanado, Celovec, Ljubljano in drugam.

Lep pozdrav

Stanka Gregoric
Stanka Gregoric
Predsednik Pripravljalnega odbora za SSK

Melbourne, 12.6.90.

**Odgovor na pobudo iz Mt. Mee 18. 6. 1990****Queenslanda**

Spoštovna ga. Gregorič!

Vesel sem bil Vašega pisma s priloženimi informacijami Odbora za Svetovni Kongres. Vaše ime mi je znano iz Misli, kjer sem čital o Društvu za podporo demokracije v Sloveniji. Čestitam Vam k tako plemenitemu delu.

Vaši prošnji za sodelovanje pri pripravah za Slovenski Kongres rad ustrezem, čeprav ne vem koliko Vam lahko pomagam. Ne vem koliko navdušenja bo za te priprave. Rade volje bomo o tem poročali po radiu. Tudi na naslednjem rednem letnem Občnem Zboru Planinke bom o tem Kongresu oz. pripravah navzočim podrobneje razložil. V kolikor Vam bo s tem kaj pomagano, ker se tudi tukaj rajši opazuje, kot pa sodeluje. Skušal pa bom, da bo Brisbane oz. Qld. zastopan, 28. julija v Sydneyu. Prosim sporočite še kaj več. Bo sedaj smo vedeli le kar je pisalo v Mislih.

Prejmite tople pozdrave iz sončnega Queenslanda

"Mirani" Campbells Pkt. Rd.
Mt. Mee Qld. 4521

Michael Anderson**Pismo številnim naslovnikom v Avstraliji in po svetu**

Na sestanku odbora, 11. junija sem dala podcuo, da ustanovimo AVSTRALSKI KONGRES in pred tem SLOVENSKI NARODNI SVET ZA ASK v posameznih avstralskih podrocjih (priloga). Tudi g. Alfred Breznik, ki je naredil ogromno za pomoč slovenskim demokratom pred volitvami in, ki je bil tudi vodja drustva za podporo demokracije v Sydneyu, je dal v Sydneyu isto podcuo.

Tako imam to prilicnost, da vas obvestim, da bo AVSTRALSKI SLOVENSKI KONGRES 28. julija v Sydneyu, zdruzen s takolmerovanim SLOVENSKIM VECEPOM. Priznali se bodo Canberra rojaki, pravkar pa na sodelovanje vzinajo tudi Slovenci iz drugih krajev Avstraliije.

Ustanoviti nameravamo tudi list SLOVENSKO PISMO, ki bo nas in Slovence po svetu obvestil o dogajanju in smeri kongresa, objavil bo pa tudi nekatere ponatise iz domacinj publikacij ter slovenskih glasil po svetu.

Omenjeni list bom urejala jaz in bo se en korak k slovenski spravi. Cez dva dni organiziram, v sklopu SALUKA-Slovensko avstralskega literarnotematskega kroga predstavitev Antologije slovenskega zidskega pesništva v sedmih stitih desetih letih TO DELO NA TUDJEM KASE in AURORA AUSTRALIS Jozeta Zonarja iz Sydneya.

Ogromno imam se dela in zato oprostite, ker vam pisen malce neurejeno, rada bi, da cim prej sprejmete to informacijo in verjetno razveseljivo novico o ASK. Zdelala sem zacasni Prilicnik, ki sem ga zelo poenostavila - pac prilagodila nasim razmeram.

Lep pozdrav

Stanka Gregoric
Predsednik Pripravljalnega odbora za SSK
Porodnik za ASK - Viktorija

Alfred Breznik
Porodnik za ASK v Sydneyu
Erona Enterprises, 86 Parramatta Rd.
Camperdown, 2050, Sydney, Australia

Melbourne, 12.6.1990.

**Alfredu Bežniku v Sydney**

Dragi Fredi!

Posiljan vam se dve stvari: O SSK in o nas avstralskih Slovencih ter predlog Prilicnika. Posiljan in zraven kot priloge KONGRESNE MISLI IN PISMO ZEDINJENE SLOVENIJE IZ ARGENTINE (ki sem vam jih že poslala) bi bilo dobro razmnožiti in poslati vsem vašim drustvom in v Canberra. Morda tudi članek SVETOVNI SLOVENSKI KONGRES IN NI-AVSTRALSKI SLOVENC. Ljudje morajo vedeti resnico in zaceti resno razmisljati o Kongresu, kakor to delajo drugod po svetu. Menda se mi ne bomo osramotili.

Rada bi, da bi g. Menart dobil vse to v roke in dal svoje predloge in mnenja ter nas o tem obvestil. V ponedeljek imamo tukaj sestanek in vas obvestim, ce bo kaj novih idej.

Prosila sem Stanka Prosenaka, da bi prevzel predsedniško mesto ali vsaj podpredsedniško o čemer bomo razpravljali v ponedeljek, ce bo pristal seveda.

Se pravi, da bi se naše drustvo za demokracijo preimenovalo v SLOVENSKI NARODNI SVET (znotraj Svetovnega slovenskega kongresa).

Naloga tega sveta pa najdete v Prilicniku.

Sam že tako utrujena, da sploh nimam več kontrole nad pisanjem. V treh dneh sem napisala in odposlala 20 pisem, pozivala še nekaj ljudi po telefonu, napisala te članke, naredila čez 70 kopij, neke bo še naredil Česnik, druge lvo in vse bomo razdelili na sestanku. Če predsednikov drustev ne bo, jim bomo materijal vseeno poslali. Članek o kongresu in nas pa bo objavil tudi pater v Mislih.

Škoda da nam odvzemanja energijo razne neumnosti in zaviranja, ambicije oportunistov. Sami ne naredijo nič, drugim pa ne dovolijo narediti tistega kar oni ne naredijo. Čudno.

Če govorite s Spomenko ji prosim izročite pozdrave od Ivanke, ki je v skrbeh, če je dobila njeno pošto ali ne. Vemo, da je zelo zaposlena in da nima časa vsakemu posebej pisariti.

Pozdrav tudi Erikui in ostalim.

Vas pozdravlja

Stanka

Spoštovani g. Ritoci!

**Pobuda Adelaidi**

Pisao vam, patra Janezu Tretjakui in Dr. Franu, vse bi vas rada obvestila, da smo v Viktoriji ustanovili 14. maja letos Pripravljalni odbor za svetovni slovenski kongres. Kot veste je glavni namen kongresa sprava med VSEMI SLOVENCMI. Posiljan vam nekaj informacij o Kongresu in prav tako tudi nasnanacin izvolitve v SLOVENSKI NARODNI SVET s članarino, iz tega sveta pa 15 članski odbor, posamezniki ki bi bili odgovorni za pet podrocij celovanja.

Ce bi se zeleli prikljuciti temu trajnemu gibanju, nekakšni ustanovi: Avstralskemu kongresu, ki bo iznodsno telo za svetovni kongres, prosim pricinite cim prej po samezniki z drustvom nima nje opraviti in drustva kot taka se ne morejo v c celoti vkljucevat, vecina pa ima tudi takšna praviča, vsaj v Melbourne, da se ne smejo mesati v politična vprasanja, kongres pa bo kot vidite stremjenje k narodovemu oostanku in ustanovite SLOVENSKI NARODNI SVET za ASK oz SSK.

Prosimo, da nas o tem obvestite, ali pa tudi Sydneyu. Prav bi bilo, da bi se v tem slozno združili tudi avstralski Slovenci, tako kot so se v Kanadi, in kot se bodo verjetno drugod.

Naj poudarim se to, da nima nihče drug pravice imenovati ali ustanovljati vzporeden kongres v Avstraliji, saj so nas že zabeležili v Ljubljani - Inicijativni odbor, kakor tudi posamezni odbori po svetu, ki predvsem skrbijo za organizacijo kongresa. Je pa pet pred dvanajsto, saj bo že letos v Dragi govora o vseh potankostih kongresa (september 1990.)

Lep pozdrav z upanjem na sodelovanje.

Predsednik Pripravljalnega odbora za Svetovni slovenski kongres Viktorija

Stanka Gregoric

Melbourne, 13.6.1990.

SLOVENSKO AVSTRALSKO DRUŠTVO ZA PODPORO DEMOKRACIJE V SLOVENIJI
VIKTORIJA**Del pisma Vinku Ošlaku v Avstriji**

Stanka Gregoric
7/10 Harung Rd.
Caulfield 3161
Melbourne
Australia

Melbourne, 10 maj 1990.

Spoštovani g. Ošlak!

Kot tajniku odbora za Svetovni slovenski kongres, bi vam rada sporočila sledece: Drustvo za podporo demokracije v Sloveniji - Viktorija je ustanovljeno 18. februarja letos z namenom, da podpre demokracijo predvse v Ljubljani, tako moralno kot materijalno. Plo našega kratkotrajnega dela, v sodelovanju s sydneyskim istoimenskim drustvom ter scanberrskimi rojaki, je bila denarna zbirka, ki smo jo poslali Demosu ter resolucija, ki je bila objavljena v slovenskem tisku doma in tujci v Avstraliji. Smeja letos pa svo sestavili pripravljajalni odbor za SSK za Viktorijo, kar bi sodelovali tudi z vami in vas zaprosili, za strokovno pomoč in nasvete.

ASK DANES - IZKRIVLJANJE ZGODOVINE, NETOČNOSTI IN OBTOŽBE

So novinarska poročanja in komentarji "nagajanje, napad, krivica, hudobija, sovraštvo, laž"?

Cvetko Falež in Jožica Gerden sta (kot predsednik in tajnica ASK) odprla na internetu domačo stran ASK. Pozdravljamo to pobudo in upamo, da se njihove strani ne bodo izgubile v internetovem vesolju, saj uspeh teh ni odvisen le od objave tekstov in pošiljanja E-mailov. Žal ugotavljamo, da je na njihovi strani med drugim zapisano tudi nekaj netočnosti in krivičnih obtožb, pa tudi izkrivljanja zgodovine SSK, ASK in SNS (zato jima priporočam, da napake popravita, zgodovino začetkov organizacij pa vstavita). Četudi nas Cvetko Falež v svojem pismu na internetu in za *Glas Slovenije* vabi da ASK in SNS-je "grajamo ali hvalimo", usujeta z Jožico Gerden po objavi, beri naši "graji" v novembrskem *Glasi Slovenije*, na managerja in urednico plaz obtožujočih besed: **nagajanje, napad, krivica, hudobija, sovraštvo, laž...** Priporočamo, da jih Jožica Gerden in Cvetko Falež, vsaj v tem svetem letu 2000, v katerega smo pravkar vstopili, ne uporabljata za druge ljudi. Nihče jima ne "nagaja", nihče ju ne "napada", nihče jima ne dela "krivice" in tudi nihče ne "sovraži imena Avstralska slovenska konferenca"; kdo širi "laži" pa bo razvidno iz zapisa, ki sledi! Članek v *Glasi Slovenije* (november 1999, str. 16) je enostavno poročanje dejstev z osebnim novinarskim komentarjem. Mar v demokraciji tega nimamo pravice početi?

V naše uredništvo je najprej prispela kratka in z jezo nabita notica od Jožice Gerden:

"Od danes dalje preključujem naročnino Glasa Slovenije! Hvala za vajin Božični sok! Zadnjo številko, v kateri pišeta laži in iz sebične osebne hudobije 'driskata po naših glavah', pa vama bom vrnila po pošti!"

Dan, dva za tem nam je poslal pismo za objavo Cvetko Falež (str. 19 v tej številki). Od Cvetka Faleža in Jožice Gerden je bilo pričakovati plaz jeze, vendar pa tudi odgovor s kakšnimi takšnimi argumenti ali celo javno sporočilo ali opravičilo slovenski skupnosti zaradi napačne ploščice na drogu s slovensko zastavo v Coomi. Pa ne! Nič takega se ni zgodilo. Namesto tega sta se v času božičnih in novoletnih praznikov "trudila" kako managerja Florjana Auserja (istočasno urednika Stičišča avstralskih Slovencev na internetu) in urednico *Glasa Slovenije*, to je mene, najbolj očrtni po telefonu, po E-mailih in v raznih pismih, kar je romalo ne samo po Avstraliji ampak tudi v svet. Zaradi ugleda časopisa in internetovih strani Stičišča, ki sta si ga pridobila po vsem svetu ter zaradi nekaterih nepravilnosti je potrebno zadeve prestaviti iz **NEPRAVILNEGA** v **PRAVILNO**.

1. V mojem članku v novembrski številki (1999) v *Glasi Slovenije* se distanciram od ASK "kot idejna ustanoviteljica ASK". Na našem internetovem *Stičišču avstralskih Slovencev* je že 16 mesecev objavljeno poročilo oziroma kratka zgodovina ASK izpod peresa Jožice Gerden. Med vrsticami tega teksta piše:

PRAVILNO: *"Idejo o SSK (Op.: beri Svetovnem slovenskem kongresu) je v Avstraliji prva razširjala Stanka Gregorič..."*

NEPRAVILNO: Po objavi mojega članka v novembrskem *Glasi Slovenije*, sta gospa Gerden in gospod Falež na internetovih straneh ASK (ustanovila sta jih decembra 1999) ta stavek spremenila v: **"Idejo o SSK je v Avstraliji poleg drugih razširjala tudi Stanka Gregorič..."** To lahko vsakdo preveri, če odpre na internetu domače strani *Stičišča avstralskih Slovencev* in ASK strani (v kolikor niso tega že spremenili, pri nas se nahaja kopija iz interneta).

2. **NEPRAVILNO:** Netočno je ugibanje Cvetka Faleža na internetu: *"Po pozivu pripravljalnega odbora Svetovnega slovenskega kongresa iz Ljubljane v letu 1990 so bili narodni sveti ustanovljeni v Melbournu, Sydneyu in Adelaidi"* (Op.p.: kasneje še v Canberri).

PRAVILNO: Ustanovili so se na "poziv" Alfreda Brežnika in Stanke Gregorič.

3. **NEPRAVILNO:** Cvetko Falež navaja *"Domenili smo se glede praznovanja 50. obletnice Snowy Scheme in zaradi postavitve droga za slovensko zastavo..."*

PRAVILNO: Ko smo se marca 1999 dobili pri gospe Heleni Drnovšek Zorko - odpravnici poslov v veleposlaništvu RS v Canberri (Ivan Kobal, Cvetko Falež, Stanka Gregorič in Florjan Auser) smo se pogovarjali o zastavi v Coomi, **nikakor pa ne o proslavi ob 50-letnici Snowyja**. Cvetko Falež je aprila 1999 to sam zapisal v svojem poročilu v 140-141 št. *Glasa Slovenije*, in še to, da prevzema skrb za zbiranje denarja za zastavo in nič več! Tudi iz dnevnika Ivana Kobala je razvidno o čem smo govorili na tem sestanku. Kobal piše:

*"Sreda, 10.3.1000 - ... Helena Drnovšek me je povabila na Veleposlaništvo. Tja sem prehodil in se znašel pred Florjanom, Stanko in Faležem. Vse štiri je Helena sprejela na svojem uradu na šestem nadstropju in smo vsi sedli za pogovor: **Tri glavne točke: slovenska zastava v Coomi, moja nova knjiga in Florjanov načrt za dokumentarec o Slovencih na Snowyju (podčrtala S.G.)**. Čez nekaj časa je Helena predlagala, da gremo dol v restavracijo in da se bomo tam naprej pogovorili. Pogovor je postal kar živahen in ideje so se kar križale. Stanka je močno predlagala, da se začne nabirka in financiranje dela v Coomi ob cesti Avenue of Flags, oziroma za postavitve dodatnega droga za zastavo. Povlekla je od nekje \$ 20.00 in tako začela sama. Helena je namreč razlagala, da Slovenija kot država ne bo sprejela financiranje cele zadeve, ampak samo prispevala k tej zadevi. Svar da je tistih, ki so delali na Snowyju in so ponosni na svoje delo kakor tudi na Slovenijo in slovensko zastavo. Ko so hoteli, da bi jaz sprejemal denar, sem odločno odklonil, ker nisem za to vlogo in ne morem. Florjan je potegnil z mano da mi je dovolj, če pripravim knjigo brez zamude, oziroma pred koncem junija. Cvetko Falež, kot vidni organizator pri Slovenskem narodnem svetu, je rad sprejel nalogo, da on organizira financiranje te zadeve..."*

Naj pristavim, da je Ivan Kobal že nekaj let nazaj iskal možnosti za postavitve slovenske zastave v Coomi.

4. Letošnje leto je torej Avstralija posvetila 50-letnici hidroenergetskega projekta Snowy Mountains, kjer je delalo veliko Slovencev. Ti niso nikoli sprejeli nobenega priznanja pa tudi malokdo se je doslej sploh zanimal zanje, razen Klub Triglav v Sydneyu, ki je večkrat organiziral srečanje veteranov. Snowyju se je vsa pretekla leta posvečal tudi naš sydneyški rojak Ivan Kobal, ki je lani izdal že četrto, dopolnjeno izdajo knjige o Snowyju, tokrat pod naslovom **"The Snowy - Cradle of a New Australia"**. Vse leto 1999 pa se je ukvarjal s Snowyji Florjan Auser, avtor obširnega projekta **"Slovinci v Snowyju - predno nam uide čas"** (dokumentarni filmi, reportaže, organiziranje srečanj, zbiranje fotografij, dokumentov, podelitev spominskih priznanj itd.). Skupaj sva iskala podatke in zgodovino o Snowyju, jih prevajala, obiskovala Snowy Mountains, naredila več kot 50 ur dokumentarnih posnetkov in intervjujev - prepotovala nepreštete kilometre od veterana do veterana, od Sydneya, Wollongonga, Tumuta, Coome, Canberre do Melbournu in še kam. Slovensko skupnost sva z reportažami, članki in video posnetki v *Glasi Slovenije*, na internetu in Slovenski TV 31 v Sydneyu (ena oddaja tudi v Melbournu), delno tudi preko TV Slovenije v sklopu oddaj Slovinci v Avstraliji, režiserja Slavka Hrena, podrobneje seznanjala s še živječimi slovenskimi veterani in gigantskim načrtom Snowy. To nam je uspelo s pomočjo Snowy Mountains Authorityja iz Coome, Ivana Kobala, mesečnika *Misli*, patra Metoda in Valerijana, Radia SBS Sydney in Melbourne, Radia 3 ZZZ Melbourne, slovenske radijske oddaje Geelong, Marize in Milana Ličana, Stefana Merzela oz. SNS VIC ter nekaterih veteranov in drugih pošameznikov. Pri tem so nam največ finančno pomagali Klub Triglav in Slovensko društvo Sydney, seveda smo morali prispevati tudi sami na tisoče dolarjev.

Na straneh ASK pa piše: **NAŠ USPEH Snowy in ASK**. Nezaslišano, če je to uspeh: od zgoraj omenjenih so prepisali nekaj podatkov o Snowyju, prepisali so ček Kluba Triglav na \$ 1.500 za drog in zastavo v Coomi na glavo (letter head) ASK, imeli so nekaj telefonskih pogovorov, poslali nekaj pisem na SMA, organizirali nekaj ljudi, da so na slovesnostih brali pisma ASK (beri, ji delali propagando) itd. Pišejo tudi o porabljenem denarju. Ker govorijo o nekaj sto dolarjih je to še bolj nezaslišano!

5. **NAPAČNO:** V svojih poročilih na internetu SNS VIC naniza še nekaj netočnosti oz. pomanjkljivosti: Na primer maraton **LEBAR**: Glas Slovenije ni bil delni sponzor maratona invalida Mirka Lebarja, ampak glavni organizator.

Drugo: TV 31 Melbourne. Čeprav to ni naša stvar nas vendar preseneča, da pri Slovenski TV 31 v Melbourne nista omenjena Elica in Vinko Rizmal, ki sta začela z oddajami in zanje skrbela nekaj več kot štiri leta.

SNS VIC zapiše na internetu med drugim: "Slovenski narodni svet Viktorije (SNS VIC) je bil ustanovljen 24. junija 1990 v prostorih Verskega in kulturnega centra v Kew z vso podporo takratnega slovenskega duhovnika patra Bazilija Valentina OFM...." Čemu izogibanje resnicam, da je bil ustanovljen na pobudo in v organizaciji Stanke Gregorič, takrat predsednice Pripravljalnega odbora (ja, z vso podporo takratnega slovenskega duhovnika patra Bazilija Valentina OFM).

V poročilu SNS QLD piše: "Ob času Plebiscita in nato vojne ter priznanja samostojne Slovenije je bila naša ustanova zelo delovna in v Queenslandu edina pri organiziranju protesta na Roma Str in pri nagovarjanju naših predstavnikov vlade, ter pri pisanju uradnikom in pri obveščanju tukajšnjih medijev za promocijo Slovenije." Napisal M.C. Mrtvi resda ne morejo govoriti, vendar vemo, da je opravljal v tistem času veliko delo tudi pok. Marijan Peršič. Nekaj podatkov je zabeleženih v Slovenskem Pismu.

Zakaj sta Jožica Gerden in Cvetko Falež ustanovila domačo stran ASK na internetu?

Jožica Gerden razlaga da zato, ker naj bi v Glasu Slovenije in na Stičišču avstralskih Slovencev za ASK uvedli **BLOKADO**. Ker takšna trditev blati naše delo smo dolžni pojasniti sledeče: Kdor prelista vse številke Glasa Slovenije v letu 1999 in nazaj lahko ugotovi koliko strani je bilo zapisanih o SSK, ASK in SNS VIC. In ne samo novic in člankov, koliko članov ASK oz. SNS-jev je bilo predstavljeno skozi *Znane in neznanе obraze*? Da je bilo vse korektno in "brez blokade" priča božična in novoletna voščilnica SSK (glej str. 8). Predolgi člankov in govorov, protestov in drugega seveda nismo mogli objavljati. Če je Jožica Gerden poslala nekaj strani prispevkov za internet in če ti niso bili, zaradi preobremenitve urednika Florjana Auserja, takoj objavljeni (čakati so večkrat morali tudi drugi), so prihajali "bodeči" E-maili z obtožbami, da se morda "boji" (beri politično, kar človeku kot je Florjan ne pristaja, saj je popolnom apolitičen človek) ali "zanalšač ne objaviš" itd. Prihajale so tudi različne ostre zahteve, kot na primer da mora biti ASK poleg *Glasa Slovenije* in *Misli* na prvi strani. Stičišče avstralskih Slovencev na internetu je sestavil in uvedel ter tudi sam ureja in financira Florjan Auser, zato takšni in drugačni ukazi (bili) na mestu, ASK pa je bila sicer zastopana enakovredno z ostalimi slovenskimi organizacijami - celo več.

Se bolj neresnične in za nas naravnost sramotne pa so trditve gospe Gerdenove, da smo za "novice in članke v Glasu Slovenije (in menda tudi na internetu) neprestano zahtevali denarno plačilo".

V čistem slovenskem jeziku razlukujemo novice od člankov, te pa od oglasov in objav. ASK, SNS VIC in SSK so imele **BREZPLAČNE** ne samo "novice in članke", ampak tudi in celo objave in obvestila (n.pr. objave SSK za seminar zdravnikov, gospodarstvenikov in drugo tudi na pol straneh, koncert Suha dvakrat pol strani s celotnim programom, koncert Fink-Valant-Faleževa na pol strani in celo na celi strani, večino tega opremljeno še z našimi fotografijami itd.; če bi te dogodke objavljali kot novice, potem bi vse povedali v dveh treh stavkih in včasih smo to tudi naredili). *Glas Slovenije* in *Stičišče avstralskih Slovencev* nista sprejela od slovenskih organizacij in posameznikov v Avstraliji doslej niti dolarja plačila. Izjema je osebni prostovoljni prispevek Cvetka Faleža v znesku \$ 100.00 v začetku naših internetovih strani pred letom in pol in seveda prispevki naročnin, sponzorjev, raznih dobrotnikov za tiskovni sklad, društveni oglasi in oglasi podjetnikov in turističnih agencij za časopis. In četudi seštejemo vse to je komaj ali premalo za stroške rednega izhajanja. Naše prostovoljno delo in vlaganje naših lastnih finančnih sredstev bi nekateri hoteli kar izničiti!

Ko smo novembra 1999, torej po skoraj letu in pol delovanja Stičišča na internetu poslali ASK račun za letni prispevek - kritje stroškov \$ 100.00, če pa hočejo več, pa še nekaj dodatnih dolarjev (Jožico Gerden in Cvetka Faleža bi torej to stalo na leto okoli \$ 200.00, nekaj manj ali več, saj bi stare članke lahko sproti izbrisali), je poslal Cvetko Falež pismo, da si oni tega ne morejo privoščiti.

Iz pisma Cvetka Faleža za Glas Slovenije (glej str.19), že objavljenem na internetovih straneh ASK

Cvetko Falež pravi, da v tem času prejemajo voščila od vseh ljudi dobre volje... se pravi, da vsi, ki jim voščil ne pošiljamo nismo "ljudje dobre volje", kakor pravi tudi Jožica Gerden, da bi "moral biti vsi zavedni Slovenci v SNS, ASK, SSK", torej nismo zavedni, če tam nismo. Prav na to enoumje sem mislila, ko sem zapisala to besedo v svojem članku. Zapisala sem tudi, da me ne motijo ne desničarji in ne levičarji, če se kot taki deklarirajo. Gospod Falež pravi: "Očitati Kongresu desničarstvo, je lobno, ker ne podpiramo ne fašizma ali nacizma..." in "Zakaj napadati Kongres z desničarstvom, mi je uganka." Tudi meni je uganka kje je gospod Falež prebral v mojem članku napad na SSK in obtožbo, da je desničarski? (Glej novembrsko številko Glasa Slovenije, str.16)

Besedo "desničarji" je zapisal on in tudi besedo "fašizem"... čeprav ni skrivnost, da so v Sloveniji pomladne stranke (Janševa SDS, Peterletova SKD in Podobnikova SLS) desne stranke (kot take se tudi deklarirajo) ne da bi bile zato fašistično ali nacistično orientirane.

Zelo dobro je znan tudi stil gospoda Faleža "Napade uperjajo proti zdajšnjemu vodstvu SSK, kot bi jim bilo naročeno" in "...asovražnost do SSK in ASK", pa "Nekateri so brez pritožbe nad jugoslovansko zastavo čakali desetletja, zdaj pa ne morejo prenesti imena Avstralska slovenska konferenca dva meseca."

Če bodice letijo in prav gotovo letijo na mene - kako je mogoče sovražiti nekaj kar si ustvaril in imenoval - to je Avstralsko slovensko konferenco?!

Gospa Jožica Gerden in gospod Cvetko Falež,

žal mi je, da vam moram reči še to: Kar sramotno je kako ste pok. dr. Stanislava Franka na internetovih straneh uporabili za propagando za SNS-je in ASK. Natvezili ste nekaj zveličavnih besed, ki mu ne pristajajo, olastnili ste si njega in njegov intelekt ter izobrazbo (doktorja) kot da bi mu jo vi dodelili. Ko človek prebira vaše pretirane izjave, ne more verjeti očem.

Cvetko Falež n.pr. piše: "... Med Aborigini bi imel časten naslov 'Tribe Elder', pa naj ti damo to priznanje tudi mi... izgubili smo starosta našega plemena, eminenco naše organizacije... najbolj pa si bil v pomoč in v nasvet patru Janezu, da je lahko vstrajal pri oranju celine na petem kontinentu" ... in tako naprej in tako dalje. Dr. Frank je bil vreden član slovenske skupnosti, zaslužen med drugimi za šolstvo v Južni Avstraliji, zvest prijatelj patru Tretjaku in Verskemu središču, moder človek in ne nazadnje tudi naš prijatelj. Toda če bi že hoteli uporabljati izraz "vodja plemena" bi tega morali prištediti za pok. patra Bazilija da ne govorimo o drugih neprimernih izrazih in frazah, ki ste jih dodelili dr. Franku takoj po smrti.

Kako zelo skrbite za obveščanje in pravilno delovanje ASKpa govori to, da niti osem dni po pogrebu dr. Franka niste o njegovi smrti obvestili predsednika SNS NSW Ljenka Urbančiča. Med telefonskim pogovorom sem gospodu Urbančiču omenila da dr. Franka ni več med nami pa je ostal brez sape... k a a j? Umrl? Razumljivo da ste pozabili, saj ste imeli s pisanjem E-mailov in drugih pisem in člankov na internetu - beri s svojo propagando in našim blatenjem - preveč dela.

S tem osebno zaključujem vsako debato z vama o zapisanem v tej prilogi, saj ste mi že tako in tako vzeli preveč dragocenega časa. Kljub vsemu zgoraj zapisanemu vaju nihče ne sovraži!

In še enkrat - za konec: Besede sovražstvo, hudobija, laž, napad, krivica... so nam tuje in želeli bi, da jih tudi vi v tem svetem letu 2000 v katerega smo vstopili, ne uporabljata za druge!

Z željo po ohranitvi dobrega zdravja in zdrave pameti za sebe in za vas

Stanka Gregorič, Sydney, 21. januarja 2000

Republika Slovenija
DRŽAVNI ZBOR
Socialdemokratska stranka Slovenije - Poslanska skupina
Janez Janša

Vesele Božične praznike in najlepše želje v letu 2000.
Hvala za vse dobre želje in Vaš trud.

Janez Janša

Glas Slovenije

Spoštovani,
pošiljam vam pozdrave z najlepšimi željami, sreče in zdravja
v letu 2000. Preteklo leto je bilo za mene zelo delavno, ker je
izšla knjiga o meni in imam s prodajo veliko dela. Istočasno
se ponovno zahvaljujem za vso pomoč pri lanskem maratoni.
Tople pozdrave iz zasnežene Slovenije
Mirko Lebar, Žalec

Veleposlaništvo RS Canberra obvešča

Univerza v Ljubljani nam je posredovala nekaj informacij o
tečajih slovenskega jezika in študija slovenščine na Filozofski
fakulteti. Žal so možnosti štipendiranja letos izredno omejene.
Vse zainteresirane vabimo, da se v začetku januarja obrnejo
na Veleposlaništvo, tako glede tečajev, kot glede študija
slovenščine, ker jim bomo posredovali dodatne informacije.
Pokličite nas po telefonu ali nam pošljite E-mail na naš naslov.

**SREČNO
NOVO LETO!**

Marko Polajžer
drugi sekretar

Wishing you a wonderful Christmas
and we hope the new
Millennium marks years of happy
times ahead...

Henry, Miriam and Lauren
Starha Sydney

Želimo Vam lepe božične
praznike, v novem letu pa veliko
sreče in uspeha. Vam in cenjenim
bralcem Glasa Slovenije želi
Krščanska kulturna zveza
Nužej Tolmajer, Celovec, Avstrija

Vesele božične praznike in vse
najboljše v novem tisočletju
Katarina Srebotnik z družino,
Velenje

Vse najboljše za Božič in novo leto
2000!
Zvesta naročnika
Lojze in Grace, Perth

Vesele božične praznike ter
srečno, zdravo in uspešno novo
leto 2000 vama želijo Peter, Ivica
in Marko z družino, Sydney

Veliko počitka in zabave, veliko
uspehov na novih projektih, veliko
denarja in slave vama želimo.
Srečno! Nataša, Steve in
Aleksander Sydney

Vesele božične praznike in srečno
novo leto 2000 vam želi družina
Cestnik, Viktorija

Lep Božič in srečno 2000!
Družina Vodusek, Viktorija

Draga Stanka in Florjan!
Zahvala za obilo branja v letu
1999 in tople želje, da bi uspela
še bolj v letu 2000 in seveda dolgo
v tretje tisočletje... želita
Ljuba in Bert Pribac, Canberra

Mestna občina
Slovenj Gradec
Mesto Glasnik miru

Vesele božične praznike in
srečno ter uspešno novo leto
vam želi

Janez Komljanec, župan

Glas Slovenije, prav lepa vam
hvala za vse prizadevanje.
Družina Ropret, OLD

Draga Stanka in Florjan,
s tole veselo voščilnico vama voščim in Glasu Slovenije enako
vesele božične praznike in srečno novo leto 2000. Naj bo
prihajajoče leto za vse nas nova, višja stopnica k še boljšemu!
Naj se v prihodnje še bolj kot danes in včeraj, izrazi dobro, lepo,
plemenito, iskreno! Ponudimo drug drugemu luči, vse kar je
dobrega v nas in našem delu. Da bi se vse kar bosta sejala,
razraslo v zadovoljno. Uživajta sadove svojega dela!
Znova in znova sem ginjena, ko prebiram vajin Glas Slovenije
in v njem tudi sporočila Slovencev z različnih koncev sveta. Kako
čudovito se plete mreža z vajinim Stičiščem! In preko interneta v
trenutku obletijo novice ves svet! To je resnično prelepo.
Prisrčne pozdrave vajina zvesta bralka
Milica z družino, Ljubljana

BURN THE FLOOR in naš plesalec

Uspešna turneja mednarodnih
plesalcev, v kateri je bil tudi
naš Mariborčan Bojan Feselj
pred meseci "vžagala" tudi
Avstralijo. Bojana smo srečali
po predstavi v Wollongongu.
Zdaj se spominja vseh nas in
nam piše...

Spoštovano uredništvo!
Turneja skupine BURN THE
FLOOR se je končala. Sedaj sem
spet doma v naši lepi Sloveniji, v
Mariboru. Lepo je biti doma v krogu
družine. Minil je čas blišča, lepih
mest in druženja z ljudmi, ki so bili
preprosto čudoviti.
V Sloveniji je zelo lepo živeti a zelo
teško. Pri nas je veliko brezposelnih,
tako tudi moja družina.



Bojan in Gordana

Dela samo mama, zato sem še toliko bolj srečen, da sem imel to
srečo in sem lahko sodeloval v tem velikem projektu, da sedaj z
zaslužkom pomagam mami, očetu in bratu.
Turneja BURN THE FLOOR se nadaljuje marca po ZDA, žal ne
vem, če me bodo spet povabili k sodelovanju, ker sem takoj po
končani turneji zamenjal plesalko. Vrnil sem se k moji bivši
dolgoletni plesalki, s katero sem dosegel svoje najboljše rezultate
na področju športnega plesa, ime ji je Gordana (prilagam sliko z
njo). Sedaj že pridno trenirava in učim jo program za BURN THE
FLOOR, čeprav je to v božjih rokah, da bi lahko sodelovala. Tako
sem vam malo opisal moj vsakdan.
Ponosen in srečen sem, da sem vas vse spoznal, posebej vas gospa
Stanka. Trenutki z vsemi vami so bili čudoviti. Tako daleč od doma
sem srečal lepo, prijazno Slovenko, gospa Stanka hvala za tako
prisrčno napisane članke, ki ste jih objavili v Glasu Slovenije.
Tako toplo mi je bilo pri srcu v bližini vseh vas. Ja, Slovenci se
pač imamo radi pa naj živimo kjerkoli v svetu.

Rad se spomnim na gospoda Ernesta in gospoda Adrijana (iz Ad-
elaide). V lepem spominu imam tudi gospod Rosemari. Vsi ste bili
tako kratni. Gospod Adrijan Vatovec mi je poslal CD-božične
pesmi, Priznati moram, da sem jokal, ko sem jih poslušal. Za
božični večer bom v mislih z vami ob poslušanju CD-ja.

Avstralija je čudovita in upam, da bom imel še kdaj srečo, da vas
obiščem.
Lepo je bilo tudi spoznati avstralske plesalce. Posebej me je
navdušil Josan Gilkison, ki ni samo fantastičen plesalec, ampak
je tudi čudovit človek in prijatelj.

Vsem Slovincem v Avstraliji pošiljam najlepše želje za leto 2000,
vsem želim veliko zdravja, razumevanja in ljubezni. Ne pozabite
me - jaz vas ne bom nikoli!

Vaš Bojan Feselj, Maribor


SBI TRANSPORT

Worldwide Moving and Shipping Service

Airfreight and Seafreight of household goods, personal effects and general cargo to Slovenia or anywhere in the world

- Competitive and Reliable Transport to Slovenija "Door to Door"
- Transport of Containers from residence Australia to residence Slovenija
- Crates, boxes, and similar goods shipped to Slovenija via Koper
- Air freight to Ljubljana or any other location in the world
- Customs clearance and delivery services in Australia, storage
- Insurance


SBI TRANSPORT

For further information please call

SILVANA

Phone: (02) 9740 9346

Mobile: 0411 152710

Fax: (02) 9759 3344

Free number for callers outside Sydney area

1800 065 103

E-mail: sbitran@bigpond.com.au



Kotiček

Pavle Grudnovc

Pismo v domovino

*Z menoj je, ljuba mama,
kakor je med vojno bilo...*

*Skoraj sama grem
po ozki brvi*

preko jeznih vod.

Med dvema oginjema

me navzlic vsemu

spremlja bel golob.

Tvoj vnuček me sprašuje,

kdaj Te bo objel,

kdaj bo ugledal sneg,

a jaz sem zaskrbljena,

ker nam je mrak zagrnil

levi in desni breg.

Še srečen božič, mama,

bi rada Ti voščila,

a vem, da tudi Ti si sama,

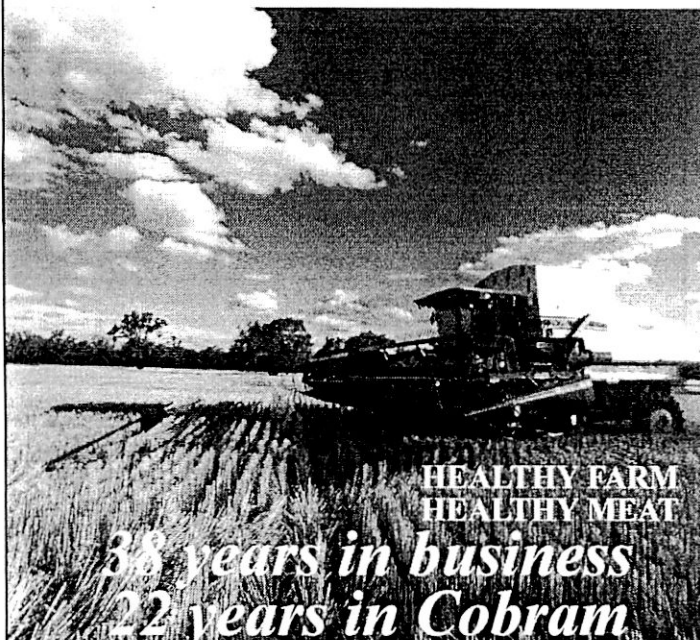
kakor Tvoj otrok:

vsak dan z božičem v srcu

razprostrtih, toda praznih rok.

*Pavla Miladinovič - Gruden
(1958)*

AEA
V O D U S E K
M E A T S



CANBERRA
Phone: 02- 6 295 1222

COBRAM
Phone: 03-58722115

KARINGAL wines



Uvoznik slovenske hrane in pijače

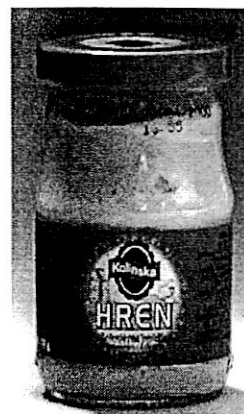
Slovenske začimbe
brez konzervansov -
produkti Evergreena
iz Boštanja

Vrhunska slovenska kvaliteta

Ajvar, Črna kumina
Zdravilne kapljice od kumine
Marmelade
Vložene kisle kumarice
Najboljši slovenski hren



Domači rum
Pelinkovec
Vipavska vina
(Sauvignon,
Chardonnay,
Cabernet)
Vinjak Cekin
Brinjevec



Rogaška Donat Mg

Vse to in še več lahko naročite na telefon:

(02) 9601 62 55 fax: (02) 9601 6212



Naicenejše potovanja do Slovenije
Pooblaščenca agencija za Rent-a-car
Alpetour Kranj

ALPETOUR
potovanja agencija d.o.o.

ADRIA
ADRIA AIRWAYS

Sodelujemo z:
Adria Airways
Malaysia Airline
Qantas
Lauda Air
Lufthansa
in drugimi letalskimi prevozniki

Phone (02) 9823 0011 Fax (02) 9823 0022
Shop 12, Edensor Park Plaza
Edensor Park NSW 2176

Slovensko društvo Sydney



Vabimo vas

Sobota, 5. februarja ob 19.30 uri
PREŠERNOVA PROSLAVA

Za ples igrajo Veseli Gorenjci

2-10 Elizabeth Street
Wetherill Park NSW 2164
Telefon (02) 9756 1658 Fax (02) 9756 1447
E-mail: slodsyd@zeta.org.au

Bolečine ostajajo - nam!

Ob smrti dr. Stanislava Franka

Odšel je dr. Stanislav Frank, intelektualec, zavedni Slovenec, posinovljenec Frančiškanov, dobitnik, velik prijatelj, sodelavec in podpornik Glasa Slovenije.

V ponedeljek, 27. decembra 1999 popoldan je poklical po telefonu: "Pravkar sem prišel iz bolnice, tam sem bil sedem dni. Samo, da se vam oglasim in zahvalim za časopis." Izmenjala sva nekaj želja za leto 2000... in čutila sem, da mu ni bilo do daljšega pogovora. Se je želel posloviti? Od mene in od Florjana! Danes nama je to v veliko čast! Novica o njegovi smrti naju je dosegla, zadela in prizadela, ko sva bila v Wollongongu. Božično praznovanje se je sprevrglo v globoko žalost in potrnost.

Dr. Frank je bil kot 93. letnik razumen, bister, poln zdravega humorja, latinskih izrekov, podatkov iz naše davne, preteklo in polpretekle zgodovine - kot da se ga niso dotikale uničujoče sile starostnih let - pozabljenost in senilnost.

Razen velike predanosti adeladskemu verskemu središču in patru Janezu Tretjaku, je bil tudi naš ambasador v pravem pomenu besede. To ambasadorstvo je segalo ne samo po Južni Avstraliji in do Slovenije, ampak tudi do Italije in celo Švice, kjer je prav z njegovo pomočjo najti na policah univerzitetne knjižnice tudi naš majhen časopisek, Glas Slovenije.

Kot urednica Glasa Slovenije se sprašujem: Kdo me bo zdaj poklical vsakič po izidu časopisa? Kdo mi bo naštel vse dobre in slabe podrobnosti? In koliko napak je... "Odprite stran to in to, pa še to..."

Kdo me bo opozarjal na dvojino, ki jo tisti, ki smo odšli v svojih mladih letih iz Slovenije tako nenamerno s težavo uporabljamo? Kdo bo po telefonu podebatiral s Florjanom o tem in onem?

In ne nazadnje, kako zelo nama bo obema prazno in pusto brez prijatelja kot je bil dr. Frank, ki je imel tudi za naju vedno dovolj časa in vzpodbudnih besed za vsake vrste težav?

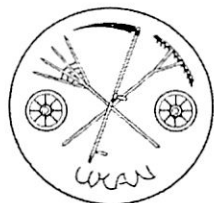
Naše globoko sožalje soprogi Marjani, hčerki Alenčici z možem Johnom, vnukinjama Katty in Ellen, sestri Albinii iz Slovenije, patru Janezu Tretjaku, vsem drugim rojakom in prijateljem, ki so ga spoštovali in imeli radi.

Spoštovani dr. Frank, počivajte mirno
v tako zelo zasluženem počitku!

Tolaži nas dejstvo, da ste zaspali brez trpljenja in bolečin.
Bolečine ostajajo nam - za vami!

Stanka Gregorič
Florjan Auser

sobe-cameze-zimmer-zooms-apazlma



Kmečki tuizem

ŽEROVC

4260 bled mlinska 15

slovenija

telef. 00386-64-741-704

Kdo je bil dr. Stanislav Frank



/IZ GLASA SLOVENIJE, LETA 1996/ - Dr. Stanislav Frank se je rodil 7. novembra 1906 v Raskovcu na Vrhniki. V družini je bilo deset otrok, brata Antona so ubili domobranci pri Sv. Urhu, danes pa je še živa edina sestra Albina. Že med šolanjem in študijem se je zanimal za časnikiarstvo, saj je vsakodnevno prebiral vse takratne slovenske časopise, ki so se našli na policah ljubljanskih trafik.

Obladoval je več svetovnih jezikov, vključno z latinščino, francoščino, italijanščino, ruščino in seveda angleščino. Bil je med prvimi slovenskimi smučarji po prvi svetovni vojni, na raznih tekmovanjih si je nabral ne malo število pokalov in njegove smuči so bile celo razstavljene na prvem ljubljanskem velesesju. Doštudiral je pravo na Ljubljanski univerzi in si pridobil naslov doktorja pravnih in državnoslovnih ved. Na okrožnem sodišču pa je opravil sodno odvetniško prakso. Služboval je v Bosni, na Hrvaškem ter v Sloveniji. Čeprav se je za politiko vedno zanimal v drugi vojni ni bil angažiran. Po osvoboditvi je delal v Italiji, bil je celo korektor in lektor v časopisu Primorski dnevnik. V Avstralijo je prišla družina Frank leta 1957, dr. Frank je imel najprej v Adelaidi delikateso, potem pa je bil "real estate agent". V slovenski skupnosti je opravil pionirsko nalogo - bil je dolgoletni član in finančni podpornik Slovenskega kluba, bil je med ustanovitelji slovenske etnične šole, njen ravnatelj, član Slovenskega narodnega sveta Južne Avstralije; slovenskim rojakom je nudil usluge pri raznih pravnih in poslovnih zadevah. Leta 1996, ob njegovi 90-letnici so ga posinovili Frančiškani, sam papež Janez Pavel II. pa mu je podelil Apostolski blagoslov, kot velikemu dobitniku in zaslužnemu članu Slovenskega verskega središča Sv. Družine v Adelaidi.

Umrl je v Adelaidi, v torek, 28. decembra 1999

Enrolment in Slovenian Language

Students may enrol in the course of Slovenian language in Melbourne from the first Saturday of the school year, 5 February 2000, and the following Saturdays. Prospective students may enquire and obtain enrolment details during class time. All classes are held from 9.00 am to 12.20 pm.

**Slovenian is offered at
Princes Hill Secondary College, Arnold Street,
North Carlton, tel 9416 0641**

Students from primary level 5 to year 12 VCE may enrol. Students who wish to undertake VCE, are required to have completed at least two years of formal study of Slovenian or have sufficient knowledge of the language.

The course cost for students to Year 10 is \$40,
for VCE students \$52, for adults \$120.

For enquiries please call tel 9416 0641. If you wish further details about the Slovenian course call:
Tel 9544 0595 after 7 pm

In addition to the regular Slovenian language course classroom teaching will be enriched by the instruction on the use of the internet for Slovenian studies. Guidance will be provided in gaining information from the Slovenian website www.thezaurus.com, with direct access to Slovenian web and a full range of Slovenian language and cultural resources. Do call if you are interested in studying the Slovenian language. We are pleased to provide any information about the study and the advantages of learning Slovenian. It is particularly important to realize that the study of Slovenian will add for the VCE students 5 points to the final tally of VCE scores.

Aleksandra L. Ceferin
Institute for Slovenian Studies of Victoria

Prejeli smo za objavo

Slovincem ob prazniku miru in sprave na poti v tretje tisočletje

V tem izrednem obdobju, ko sprejemamo naklonjenost in voščila na vse mogoče načine in od vseh ljudi dobre volje, je bil Svetovni slovenski kongres in njene organizacije v Glasu Slovenije grobo napaden in krivično prizadet. Ker so nam ideje Kongresa svete in ker ne rabimo 'Avstralsko slovenske konference in Slovenskih narodnih svetov v lastne namene', ampak v podporo Kongresa, saj nam je vsako takšno pisanje v dodatno breme in žalost, sem primoran na obtožbe odgovoriti. Za ljudi, ki malo vedo o SSK in za ljudi ki ga napačno ocenjujejo, bom skušal razložiti kakšen namen ima, predvsem pa navesti dejstva, kaj se je dogajalo v Coomi, ker se napačno razlagajo.

SSK in njegove pridružene organizacije so bile ustanovljene za najvišje ideale Slovencev, predvsem pa v podporo slovenstvu, kjerkoli živimo, kar je napisano v mnogih dokumentih. Na žalost so nekateri soustanovitelji SSK kmalu odpadli, zato ker niso mogli Kongresa izkoristiti v svoje namene (Hribarjeva, Brezigar). Na spomin mi prihaja tudi napad name (od Stanke Gregorič), v Odpriem pismu, ko se je za predsedništvo potegovala dr. Mislejeva na Dunaju, v letu 1994. Po zmagi dr. Bernika so tudi Mislejeva in nekateri njeni somišljeniki izgubili interes. V Kongresu niso vsi obdržali vodilna mesta, zato ker imajo Konference članstvo v različnih državah po svetu, kjer nekdanji slovenski funkcionarji nimajo vpliva. Na žalost so se zato oddaljili od Kongresa ter svojo kritiko in napade pogosto naperjajo proti zdajšnjemu vodstvu v SSK, kot bi jim bilo naročeno. Veliko tega se dogaja tudi v Avstraliji, predvsem od ljudi, ki so se iz enega ali drugega razloga sprli z ostalimi člani, ker niso hoteli sprejeti večinskih odločitev. 'Zasovražnost do SSK in ASK', saj jih Glas Slovenije v članku imenuje 'farsa', je v veliki meri posledica osebnih razprtij.

Očitati Kongresu desničarstvo, je zlobno, ker ne podpiramo ne fašizma ali nacizma, nismo proti drugim rasam ali verstom, niti proti avstralskim domorodcem. Smo pa izrecno in za popolno podporo slovenstva. To izjavo dajem ponosno in javno v imenu ASK. Z našim članstvom se ne hvalimo in ni prav nič pomembno. Vsak, ki mu je slovenstvo pri srcu, pa lahko postane član in tako pozitivno prispeva k izboljšanju organizacije. Zakaj napadati Kongres z desničarstvom, mi je uganka.

Kaj se je zgodilo v Coomi? Moja osebna vpletenost, predvsem v sklopu SNS ACT, je že več let stara, ker smo se vedno potegovali za pravico, da v Coomi plapola tudi slovenska zastava. Da je 'na račun veteranov ASK hotela nekaj iztržiti', je krivična obsodba, predvsem od tistih, ki nimajo s Snowy in s Coomo nobene veze. ASK pa ima kar nekaj veteranov v svojih vrstah in eden teh je bil tudi pokojni Vlado Menart, ki je v Snowy omogočil vpliven položaj mnogim rojakom.

Zbiranje denarja nikdar nisem smatral za problem, saj sem ga v slučaju potrebe bil pripravljen osebno plačati in sem zato naročil postavitev droga. Pred mojim odhodom v Slovenijo sem z odgovornimi pri Cooma-Monaro Shire imel več razgovorov, ko še nisem vedel, od kod bo prišel denar. V mojem pismu, naslovljenem veteranom in društvom, sem posebej poudaril, da ASK prevzema odgovornost, dokler ne ustanovijo veterani lastno organizacijo. Žal tega niso storili, kljub večkratnim prošnjam iz našega tajništva.

Nekdo je v Coomi moral prevzeti odgovornost, sicer bi slovesnost izpadla neorganizirano in revno. Mnogo dela je padlo na tajništvo ASK in na predsednika Štefana Merzela ter tajnico SNS VIC, gospo Jožico Gerden. Tudi moji sinovi in hčere, ki so člani SNS ACT, so naredili vse, kar se je dalo, da je slavlje bilo dostojno in lepo. Ker je mlade že itak težko pridobiti k sodelovanju, ta napad nujno prizadene tudi njih. Cooma-Monaro Shire je imel z ASK kar nekaj korespondence in telefonskih klicev, zato ni čudno, da je ukrepal kot je, na ploščico pa med nami nihče ni niti pomislil. Tu ni prišlo do nobenega "nesporazuma", ker o napisu ni bilo govora. Jožica Gerden je večkrat obvestila razburjenega Florjana Auserja in Stanko Gregorič, da je do

tega napisa prišlo zato, ker je Shire povzel naše ime iz korespondence in to brez naše vednosti. Če se kdo ne 'more pošteno zmeniti', to ne more biti očitano ASK, saj smo se z vsakim predlogom strinjali in želeli vsem ustreči. Še zdaj ne razumemo izsiljive zahteve Stanke Gregorič in Florjana Auser, da kljub našim osebnim stroškom in velikemu prizadevanju, ime Avstralsko slovenske konference ne sme biti omenjeno. Nekateri so brez pritožbe nad jugoslovansko zastavo čakali desetletja, zdaj pa ne morejo prenesti imena Avstralsko slovenske konference dva meseca.

Tudi papirja na ploščico nismo nalepili, kar da misliti, niti ga iz nje nismo snemali, saj po vrnitvi iz Slovenije še nisem bil v Coomi, tajnica gospa Gerden pa tudi ne, ker živi 1.000 km daleč. Kot že povedano v časopisu, s pismi in po telefonskih klicih se lahko dokaže, da je ASK takoj in že večkrat zaprosila za menjavo napisa in ne šele po očitkih Florjana Auserja na SBS radiju. Kdaj se bo to zgodilo, pa lahko odloči samo Cooma-Monaro Shire. Žalostno da s takšnim sovraštvom do sorojakov ustvarjamo razprtije.

Vse kar smo storili, smo storili za slovenstvo in za slovensko zastavo, da se z njo da prizanje slovenskim delavcem v Snowy Mountains. Da visi v Coomi slovenska zastava, je prav gotovo tudi zasluga ljudi v naši organizaciji. Ko se govori o ustvarjanju baze, naj povem še to, da je baza Glasu Slovenije prav gotovo ustvarjala tudi ASK. Ker smo se pritožili nad odvzemom frekvenc radia Ognjišče, smo morda v očeh dopisnice plehki, pridružili smo se pa tistim, ki so se v Sloveniji masovno odzivali, pa v Glasu ni bilo vredno niti omembe.

Napad na ASK je krivičen in to lahko vidi vsaka oseba. Da to potrdite, prosim podprite ASK in postanite člani Slovenskih narodnih svetov. Ne rabimo Vas za naš obstoj, ampak za obstoj SSK, ki je edina skupna, svetovna organizacija Slovencev in je na naši strani, na strani izseljencev. Grajate ali hvalite nas pa lahko tudi na <http://www.geocities.com/auslokon>. Z najlepšimi željami za miren Božič in boljše razumevanje v novem tisočletju, Vas srčno pozdravljam,

Cvetko Falež,
predsednik ASK



St. John's Park
COMMUNITY CLUB



Proud Sponsor Of The
Sydney 2000 Slovenian Olympic House.
PO Box 34 Brisbane Rd. St. Johns Park, N.S.W. 2076

Sobota, 29. januar, ob 19.30

Koncert Završkih fantov

Ples ob zvokih Lipe -
ansambla Petra Grivca,
Kralja harmonike Down Under

Tretja nedelja v februarju
Piknik s plesom

od 12.00 ure dalje
Igrajo The Masters

Telefon: (02) 9610 1627 Fax: (02) 9823 2522
E-mail: club@triglav.com.au

Veleposlaništvo Republike Slovenije
 Canberra

OBVESTILO

"Zbiramo otroške avtomobilčke"
 za Telstra Adelaide Festival
 3 - 19. marec 2000

Dragi brahči,
 se vam v kleti valjajo stari otroški avtomobilčki, se spotikate vanje v otroški sobi? Ne zavržite jih, ne prodajte jih na "garage sale" - raje postanite član adelaidskega festivala in si prisluzite zastojnjo pijačo.

Slovenski umetnik Matej Vogrinčič, avtor oblečene hiše na Beneškem bienalu, pripravlja svoj novi projekt v okviru programa vizualnih umetnosti Adelaidskega festivala, ki se bo letos odvijal od 3. do 19. marca. Steno parkirišča na Rosina Street v središču mesta bo preoblekel v zelo posebno parkirišče. V ta namen potrebuje 50.000 otroških avtomobilčkov, vsakega posebej bo s posebnim lepilom prilepil na zid. Parkirišče bo dokončano 2. marca, ko bo tudi svečana otvoritev.

Prispevajte avtomobilčke in postanite del projekta ter sponzorji najbolj posebnega parkirišča na svetu. V zameno boste za vsak avtomobilček dobili posebno potrdilo, s katerim boste zastojnjo dobili pijačo v vseh Subway lokalih v Južni Avstraliji vse do 30. marca letos.

Avtomobilčke lahko pošljete direktno v Adelaide na naslov: Adelaide Festival Office, 105 Hindley Street, Adelaide SA 5000, lahko pa jih pošljete ali prinesete tudi na Veleposlaništvo RS, na naslov Embassy of Slovenia, 60 Marcus Clarke Street, Canberra ACT 2600.

Če želite izvedeti več o umetniku in njegovem delu vas vabimo, da si ogledate Vogrinčičovo beneško oblečeno hišo - Casa Vestita. Odprite domačo stran Veleposlaništva <http://slovenia.webone.com.au> ali pa Caso Vestito poiščite na <http://www.ljudmila.org/scca/mav/>. Hvala za sodelovanje, vabimo vas, da si tudi ogledate kako varno se počuti vaš avtomobilček, parkiran na adelaidskem zidu.

Helena Drnovšek-Zorko

Roza je bila zelo pozabljiva, zato si je napisala v koledar:
 "Iti k Ivanki. Mož umrl. Nekoliko jokati!"

"Ženka, zakaj si pa spravljajš danes dežnike iz predsobe v omaro. Ali se bojiš da bi kdo kakšnega ukradel?"

"To ne, Jože, ampak danes imamo vendar goste in se bojim, da bi kdo kakšnega prepoznal."

"Odkar poznam Tanjo ne kadim in ne pijem več."

"Kaj si tako zaljubljen?"

"Ne, ampak tako suh!"

"Meni se vsaka rada smeje!"

"Potem si pa gotovo visoka osebnost."

"Ne, fotograf!"

Dekle z recepcije hotela vpraša mladega gosta: "Kdaj pa naj vas zjutraj zbudim?"

Gost: "Ob sedmih, ampak s poljubom."

Dekle z recepcije: "Prav, bom naročila vratarju!"

Smeh



TAKE IN ONAKE

Vitorjo in
 Silvano



od
 istrskih vinogradnikov

Vedno prav

Silvano: "Včeraj je umrla žena od Bertota."

Vitorjo: "Orka, pa od česa?"

Silvano: "Zmerom je tela jemel use prav."

Vitorjo: "Ma od tega se ne umre!"

Silvano: "Ona ja. Trdila je, da gobe, ki jih je nabrala, niso strupene."

Na zdravje!

/V naslednji številki nadaljevanje teme *Kako preživeti in uspeti v 21. stoletju*/

Magnezij korak k zdravju - Donat Mg Rogaška Slatina, zdravilo iz narave, čisti organizem, preprečuje stres in umirja

Donat MG zdaj tudi v Avstraliji

/PRILOGA KMEČKEGA GLASA, GLAS SLOVENIJE/ - Pomanjkanje magnezija je težava sodobnega sveta. Nenehni stresi, neredna in nezdrava prehrana, prehudi telesni napor povzročajo hitrejšo odvajanje magnezija iz telesa. Povečana potreba se pojavi tudi v obdobjih, kot so nosečnost, obdobje rasti in dojenja ter pri nekaterih boleznih. Skupina, ki je še posebej izpostavljena so diabetiki.

Magnezij uravnava več kot dvesto bioloških funkcij v organizmu. Naše telo ga za normalno delovanje potrebuje od 300 do 500 miligramov dnevno. Mnogi sladkorni bolniki imajo povišan krvni tlak in nekatere težave s srcem. Za zdravljenje obeh se uporabljajo diuretiki, zdravila, ki iz telesa odvajajo vodo, z njo pa tudi prepotrebni magnezij, kar lahko vpliva na poslabšanje stanja sladkorne bolezni. Veliko ljudi trpi za kroničnim zaprtjem. Magnezij v spojini magnezijevega sulfata deluje kot zelo dober regulator prebave.

Tudi različna zdravila (predvsem diabetikov) povzročajo želodčne težave. Naravno ravnovesje v želodcu lahko vzpostavimo s pitjem mineralne vode, obogatene z magnezijem. Ta nevtralizira želodčni sok, pospešuje prekrvavitev želodčne sluznice in pospešuje njeno obnovo.

Na trgu obstaja mnogo farmacevtskih nadomestkov za magnezij, a znanstveniki ugotavljajo, da ga je v telo najprimerneje vnesti s hrano in z mineralno vodo.

Ena takih je Donat MG iz Rogaške, ki je znana ne samo po vsej Sloveniji ampak tudi po svetu. Odlčuje jo izredno bogata mineralizacija z magnezijem pa tudi drugimi snovmi, ki jih telo nenehno potrebuje. Telesnim potrebam bomo zadostili, če ga bomo dnevno vnesli v organizem od 300 do 500 miligramov.

Donat Mg - kapljico zdravja, si lahko zdaj priskrbite tudi v Sydneyu pri slovenskem uvozniku KARINGAL WINES (glej oglas Karingal). Tudi če niste iz Sydneya se lahko dogovorite z uvoznikom za dobavo Donata Mg - Rogaške.

Morda niste vedeli da...

- je zdaj globalno povprečje življenske dobe 65 let, do leta 2025 pa naj bi se dvignilo na 72 let

- je revija *Time* izbrala za osebnost stoletja Einsteina - ime, ki je povezano z vsemi znanstvenimi usodnostmi 20. stoletja, od poletov v vesolje in kvantne fizike do jedrske bombe - oče relativnostne teorije, ki dokazuje, da je tudi čas relativen...

- so Slovenci, kar po dveh statistikah, ena je slovenska, druga je mednarodna Raziskava o vernosti v Srednji Evropi, najbolj vražjeveren narod v Evropi

- je lani na nezakonit način poskusilo vstopiti v Slovenijo več kot 17.500 ilegalcev, kot etapo na poti na Zahod si je zaželelo kar 8200 državljanov ZR Jugoslavije

- je Slovenija, po podatkih Inetparlamentarne unije v zadnjem delu razpredelnice držav po deležu žensk v parlamentu

Glas Slovenije - sponzorji:
 The Voice of Slovenia -
 Sponsors:

 **EMONA**
 INSTRUMENTS

 Impact International
 Pty. Limited

 **ROSEWOOD**
 HOMES

 **GLAS**
 SLOVENIJE
 THE VOICE OF SLOVENIA

Po avstralskem kontinentu,
 v Tasmaniji, Argentino, ZDA,
 Kanado, Svico, Avstrijo, Italijo,
 Švedsko, na Japonsko
 in v Slovenijo
 /Arround Australia, Argentina,
 USA, Canada, Switzerland,
 Austria, Italy, Sweden, Japan and
 Slovenia/